



Käyttöopas  
Bruksanvisning  
Bruksanvisning  
Betjeningsvejledning  
Пособие по эксплуатации  
Operating Guide

**PBC19-11794**

**Ulkotilojen haukunnanhallinta**

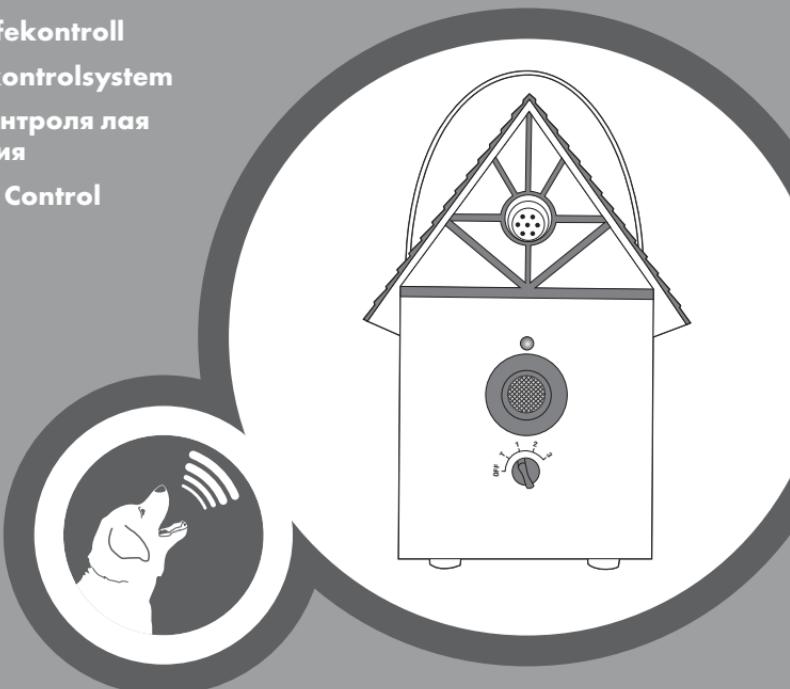
**Skallkontroll utomhus**

**Utendørs bjeffekontroll**

**Udendørs gøkontrolsystem**

**Устройство контроля лая  
вне помещения**

**Outdoor Bark Control**



Lue tämä opas kokonaan ennen kuin aloitat

Läs hela denna handbok innan du börjar

Les hele bruksanvisningen før du starter

Læs hele denne vejledning før brug

Перед началом эксплуатации полностью прочтите данное пособие

Please read this entire guide before beginning

# TÄRKEITÄ TURVALLISUUSTIETOJA

## Tässä oppaassa käytettyjen huomiosanojen ja symbolien merkitykset



Tämä on turvallisuusvaroitussymboli. Sitä käytetään varoittamaan sinua mahdollisesta loukaantumisvaarasta. Noudata kaikkia tämän symbolin jälkeisiä turvallisuusviestejä välttääksesi mahdollisen loukaantumisen tai kuoleman.

### ⚠ VAROITUS

VAROITUS tarkoittaa vaarallista tilannetta, jonka jättäminen huomioimatta voi johtaa kuolemaan tai vakavaan loukaantumiseen.

### ⚠ HUOMIO

HUOMIO, käytettyä yhdessä turvallisuusvaroitussymbolin kanssa tarkoittaa vaarallista tilannetta, jonka jättäminen huomioimatta voi johtaa lievään tai keskivikavaan loukaantumiseen.

### HUOMAA

HUOMAA käytetään osoittamaan käytäntöjä, jotka eivät liity henkiloulkaantumiisiin.

### ⚠ VAROITUS

Ei saa käyttää aggressiivisilla koirilla. Älä käytä tästä tuotetta, jos koirasi on aggressiivinen tai taipuvainen aggressiiviseen käyttötytymiseen. Aggressiiviset koirat voivat aiheuttaa omistajalleen tai muille vakavia vammoja ja jopa kuoleman. Jos olet epävarma tämän tuotteen sopivudesta koirillesi, ota yhteys eläinläkäärin tai valtuutettuun kouluttajaan ennen tuotteen käyttöä.

### ⚠ HUOMIO

- Vaikka ihmiset eivät kuule ultraääntä, on ulkotilojen haukunnanhallinta käyttöön otettaessa noudatettava varovaisuutta.
- Pidä ulkotilojen haukunnanhallinta käsisivarren mitan päässä ihmisten korvista asetuksen, asennuksen tai ripustuksen aikana, jotta laitteen aktivoituminen mahdollisen koiran haukunnan vuoksi ei vaurioita kulhoa.
- Ihmisten tulee välttää seisomasta lähellä käytössä olevaa ulkotilojen haukunnanhallintaa.
- Tuote ei sovellu lasten käyttöväksi.
- Laite on tarkoitettu käytettäväksi vain koirilla. Älä koskaan yritä käyttää sitä muihin kuin tässä käyttöoppaassa mainittuihin tarkoituksiin.
- Jos koira on kuuro tai kuulovaurioinen, se ei ehkä reagoi ulkotilojen haukunnanhallintaan.
- Vain ulkokäytöön. Kato lisätietoja PetSafe® sisätilojen haukunnanhallintatuotteista osoitteessa [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net) tai soita asiakaspalvelukeskukseemme.
- Ulkotilojen haukunnanhallinta on säänestävä. Jos mikrofoniin pääsee vettä, se voi kuitenkin häiritä laitteen toimintaa. Laitteen toiminta jatkuu normaalina, kun mikrofoni kuivuu.

### HUOMAA

Kiitos, että valitsit PetSafe®-tuotteen. Tuotteitemme jatkuvalla käytöllä saat paremmin käyttäytyvän koiran lyhyemmässä ajassa muihin koulutusvälineisiin verrattuna. **Jos sinulla on kysyttävää, ota yhteys asiakaspalvelukeskukseen. Katso luettelo lähialueidesi asiakaspalvelukeskuksien puhelinnumeroista osoitteessa [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).**

Saadaksesi parhaan takuuusojan rekisteröi tuotteesi 30 päivän aikana osoitteessa [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net). Rekisteröitymällä ja säilyttämällä ostokuitin saat tuotteellesi täyden takun ja jos sinun tarvitsee soittaa asiakaspalvelukeskukseen, voimme auttaa sinua nopeammin. Mikä tärkeintä, PetSafe® ei koskaan anna tai myy henkilö- ja yhteystietojaasi kenellekään. Täydelliset takuutiedot ovat saatavissa verkossa osoitteessa [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).

## Sisällysluettelo

Osat .....	4
Ominaisuudet.....	4
Kuinka PetSafe® ulkotilojen haukunnanhallinta toimii .....	5
Päämääritelmät .....	5
Asennus .....	6
Pariston laittaminen paikalleen ja poisto .....	6
Käyttötoimintatilat .....	7
Mitä voit odottaa ulkotilojen haukunnanhallinnan käytön aikana .....	7
Säännöllinen huolto .....	8
Ulkotilojen haukunnanhallinnan testaus .....	8
Lisätarvikkeet .....	8
Usein kysytyt kysymykset .....	9
Vianmääritys .....	9
Vaatimustenmukaisuus .....	10
Pariston hävitys .....	10
Käyttöehdot ja vastuurajoitus .....	11
<b>Suomi .....</b>	<b>2</b>
<b>Svenska .....</b>	<b>12</b>
<b>Norsk .....</b>	<b>22</b>
<b>Dansk .....</b>	<b>32</b>
<b>Русский .....</b>	<b>42</b>
<b>English .....</b>	<b>52</b>

FI

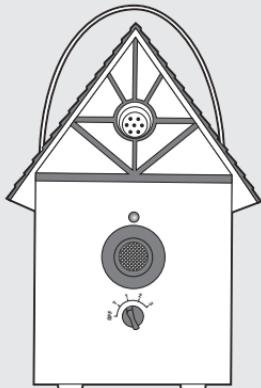
SV

NO

DA

RU

EN



PetSafe®

Ulkotilojen haukunnanhallinta



Käyttöopas

## Ominaisuudet

- Käyttää ultraääntä epätoivotun haukunnan estämiseen.
- Tunnistaa haukunnan änen jopa 15 metrin päästä sisäisellä mikrofonilla.
- 4 käyttötoimintatasoa, sisältää testitoimintatilan.
- Luja ja sääkestävä, sopii ulkokäyttöön.

## Ulkotilojen haukunnanhallinnan käyttömahdollisuudet

- Lopettaa koirasi haukunnan.
- Lopettaa naapurisi koiran haukunnan.
- Voidaan käyttää kouluttamaan pentuja olemaan haukkumatta.
- Estää koirien haukunnan reikeykäytössä.

# Kuinka PetSafe® ulkotilojen haukunnanhallinta toimii

Kun ulkotilojen haukunnanhallinta on riittävän lähellä haukkuvaa koiraan, sisäinen mikrofoni havaitsee äänen. PetSafe® ulkotilojen haukunnanhallinta lähetää ultraääntä. Koirat kuulevat ultraäänen, mutta ihmiset eivät. Turvallinen ja tehokas kimeä ääni säikäyttää koiran, joka lopettaa haukkumisen yhdistäessään haukkumisen tähän epämieltyvään ääneen. Kun koira lopettaa haukkumisen, myös ultraääni sammuu. PetSafe® ulkotilojen haukunnanhallinnassa on kolme kantomatkan tasoa ja testitoimintatila. Ääni toimii jopa 15 metrin päähen.

Katso tärkeät turvallisuustiedot sivulla 2.

## Päämääritelmät

**Kaksivärisen LED:** Näyttää hyvän tai alhaisen pariston.

**Mikrofoni:** Käytetään haukunnan havaitsemiseen.

**Ääniaktivoitu kaiutin:** Tuottaa ultraääntä.

**Kytkin, jossa on 4 käyttötoimintatasoa:**

**Off (Pois)** – käytetään pariston säästämiseksi

**Testi** – käytetään mikrofonin ja kaiuttimen toiminnan varmistamiseen

**1=Matala alue** – enintään 4,6 metriä

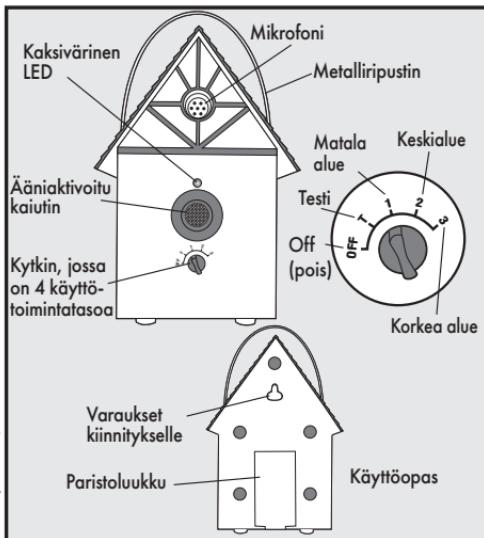
**2=Keskialue** – enintään 9 metriä

**3=Korkea alue** – enintään 15 metriä.

**Metalliripustin:** Ulkotilojen haukunnanhallinnan ripustamista varten.

**Varaukset kiinnitykselle:** Käytetään ulkotilojen haukunnanhallinnan kiinnittämiseen puuhun, pylväseen jne.

**Paristolukku:** Käytetään paristokotelon sulkemiseen.



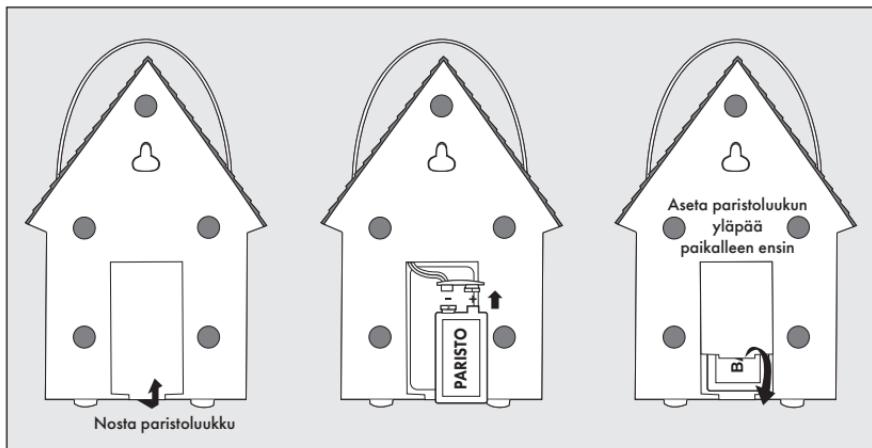
# Asennus

PetSafe® ulkotilojen haukunnanhallinta tulee asettaa koiraan kohti ja koiran liikkuma-alueelle. Laitteessa on varaukset ripustamiselle tai kiinnitykselle, ja se tulee asettaa enintään 1,5 metrin korkeuteen. Ulkotilojen haukunnanhallinta voidaan myös jättää ripustamatta. Se voidaan asettaa puuhun tai ripustaa pylvääseen, aidantolppaan jne. Parhaat tulokset saadaan, kun ulkotilojen haukunnanhallinnan ja koiran välistä alueella ei ole suuria esteitä.



## Pariston laittaminen paikalleen ja poisto

1. PetSafe ulkotilojen haukunnanhallinta toimii vaihdettavalla 9 voltin paristolla (ei mukana). Paristoluukku sijaitsee laitteen takana. Nosta paristoluukku auki.
2. Asenna 9 voltin paristo siten, että positiivinen napa asettuu kuvan mukaisesti.
3. Sulje paristoluukku asettamalla ensin yläreuna paikalleen ja napsauttamalla paristoluukun alareuna kiinni.



# Pariston elinkä

Keskimääräinen pariston elinkä on 2 kuukautta riippuen siitä, kuinka usein koira haukkuu. Pariston elinkä voidaan pidentää kytämällä ulkotilojen haukunnanhallinta asentoon "OFF" (pois), kun laitetta ei käytetä.

## Kaksivärisen LED

Kaksivärisen LED näyttää hyvän tai alhaisen pariston. Hyvä paristo näytetään yhdellä vihreän LED:n väähdyksellä 5 sekunnin välein. Alhainen paristo näytetään kolmella punaisen LED:n väähdyksellä 5 sekunnin välein. Jos LED-valot eivät vilku, tulee vaihtaa paristo. Punainen LED palaa ultraäänen lähetämisen aikana. Testitoimintatilassa punainen LED vilkkuu, jos paristo on alhainen.

## Käyttötoimintatilat

- Aloita ulkotilojen haukunnanhallinnan käyttö matalan alueen asetuksella ja vaihda keskialueen asetukseen vain, jos koira ei reagoi.
- Jos koira ei reagoi keskialueen asetukseen, vaihda korkeaan alueeseen.
- Varmista testitoimintatilan avulla, että ulkotilojen haukunnanhallinta toimii oikein. Älä käytä tästä tilaa normaalikäytössä. Katso kohta "Ulkotilojen haukunnanhallinnan testaus".

Herkkyysasetus	Kantomatka
Matala	Enintään 4,6 metriä
Keskitaso	Enintään 9 metriä
Korkea	Enintään 15 metriä

## Mitä voit odottaa ulkotilojen haukunnanhallinnan käytön aikana

Aseta PetSafe® ulkotilojen haukunnanhallinta koiran lähelle ja kytke laite matalan, keskitason tai korkean tason asetukseen. Useimmat koirat ymmärtävät hyvin nopeasti, että ulkotilojen haukunnanhallinta häiritsee haukkumista, ja ne rentoutuvat ja lopettavat haukkumisen.

Sinun tulisi havaita koiran haukunnan vähentyminen kahden ensimmäisen ulkotilojen haukunnanhallinnan käyttöviikon aikana.

FI

SV

NO

DA

RU

EN

# Säännöllinen huolto

- Poista paristo ennen puhdistusta.
- Puhdista PetSafe® ulkotilojen haukunnanhallinta kostealla kankaalla.
- Älä käytä puhdistamiseen suihkutettavia kemikaaleja tai liuottimia.
- Älä upota laitetta veteen tai muuhun nesteeseen.

## Ulkotilojen haukunnanhallinnan testaus

1. Käännä toimintatilakytkin testiasentoon.
2. Pidä laitetta niin, että merkkivalo osoittaa itseäsi kohti. Pidä laitetta käsisvarren mitan päässä suustasi.
3. Laukaise laitteen toiminta haukahtamalla kovaäänisesti mikrofonia kohti.
4. Punainen LED-valo vilkuu ja laite päästää kuuluvan änen, joka osoittaa sen toimivan oikein.
5. Jos merkkivalo ei vilku eikä ääntä kuulu, varmista että paristo on asennettu oikein ja vaihda paristo tarvittaessa. Jos merkkivalo ei vieläkään vilku, ota yhteys asiakaspalvelukeskukseen.
6. Käännä toimintatilakytkin takaisin matalalle alueelle ennen kuin alat käyttää ulkotilojen haukunnanhallintaa.

*Ilmoitus: Testitoimintatila ei ole tarkoitettu normaalikäytön tilaksi. Jos ulkotilojen haukunnanhallinta jätetään testitoimintatilaan, se voi lähettää virheellisiä signaaleja ja pariston elinikä voi jäädä lyhyemmäksi.*

## Lisätarvikkeet

Voit ostaa lisätarvikkeita PetSafe® ulkotilojen haukunnanhallintaan etsimällä lähimän jälleenmyyjän tai katsomalla luettelon lähialueidesi asiakaspalvelukeskuksiemme puhelinnumeroista osoitteessa [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).

# Usein kysyttyt kysymykset

E

SV

NO

DA

RU

EN

<b>Mikä on PetSafe® ulkotilojen haukunnanhallinnan kantomatka?</b>	PetSafe® ulkotilojen haukunnanhallinta havaitsee haukkumisen ja lähetää ultraääntä enintään 15 metrin päähän.
<b>Tehoako ulkotilojen haukunnanhallinta kaikkiin koiriin?</b>	Tuote ei tehoa kuuroihin tai kuulovauroisoihin koiriin.
<b>Tehoako ulkotilojen haukunnanhallinta useampaan koiraan?</b>	Kyllä, ulkotilojen haukunnanhallinta tehoa kaikkiin koiriin, jotka ovat sen kantamatkan sisällä.
<b>Voiko ulkotilojen haukunnanhallintaa käyttää sisätiloissa?</b>	Emme suosittele käyttämään tuotetta sisätiloissa. PetSafe® PBC19-10766 on ultraääniituote, jota voidaan käyttää sisätiloissa. Katso verkkosivultamme luetelto lähimistä jälleenmyyjistämme sekä luetelto lähialueidesi asiakaspalvelukeskuksiemme puhelinnumeroista.
<b>Voiko koira menettää herkyytensä ultraääntä kohtaan?</b>	Joissain tilanteissa koirat voivat menettää tämän herkyyden. Tämän välttämiseksi kytke ulkotilojen haukunnanhallinta päälle vain aikoina, jolloin koiran haukkuminen on epätoivottua (voit esimerkiksi sammuttaa laitteen, kun et ole paikalla).
<b>Kuulevatko ihmiset ultraäänen?</b>	Ihmiset eivät kuule ultraääntää. Kaiutin voi väristää silloin tällöin, ja tästä syntyy ääntä.

## Vianmääritys

<b>Vihreä LED-valo ei vilku eikä punainen valo pala.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>Varmista, että paristo on asennettu oikein.</li><li>Vaihda paristo.</li><li>Jos vihreä LED-valo ei vieläkään vilku, ota yhteys asiakaspalvelukeskukseen.</li></ul>
--	--

# Vaatimustenmukaisuus



Tämä laite on testattu ja sen on todettu täyttävän EU:n sähkömagneettista yhteensopivutta ja pienjännitettä koskevat direktiivit. Valtuuttamatottomat muutokset tai modifikaatiot tuotteeseen, jota ei ole hyväksytty Radio Systems Corporationin toimesta, voivat mitätöidä laitteen käyttöoikeuden ja takuun.

Tämä laite noudattaa sähkömagneettista yhteensopivutta ja pienjännitettä koskevia direktiivejä. Vaatimustenmukaisuusvakuutus löytyy kohdasta: [www.petsafe.net/customercare/eu\\_docs.php](http://www.petsafe.net/customercare/eu_docs.php)



## Pariston hävitys

Monet alueet edellyttävät erillistä käytettyjen paristojen keräystä; tarkista alueesi määräykset ennen käytettyjen paristojen hävitystä. Katso ohjeet pariston poistamisesta tuotteesta erillistä hävitystä varten sivulla 6.

Laite käyttää yhtä 9 voltin alkaliparistoa. Vaihda paristo vain samanlaiseen paristoon.



## Tärkeä kierrätysneuvo

Kunnioita maasi sähkö- ja elekroonikkaromua koskevia määräyksiä. Tämä laite on kierrätettävä. Jos et enää tarvitse laitetta, älä hävitä sitä kotitalousjätteenä. Palauta se ostopaikkaan, jotta se voidaan laittaa kierrätysjärjestelmään. Jos tämä ei ole mahdollista, ota yhteys asiakaspalvelukeskukseen lisätietoja varten. Katso luettelo asiakaspalvelukeskuksiemme puhelinnumeroista osoitteessa [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).

# Käyttöehdot ja vastuurajoitus

FI

## 1. Käyttöehdot

Tämän tuotteen käyttö edellyttää, että hyväksyt käytetystä ehdosta, olosuhteesta ja ilmoituksesta ilman muutoksia tässä esitettyyn. Tämän tuotteen käyttö tarkoittaa, että hyväksyt kaikki ehdot, olosuhteet ja ilmoitukset. Jos et halua hyväksyä näitä ehtoja, olosuhteita ja ilmoituksia, palauta tuote käyttämättömänä sen alkuperäisessä pakkauksessa, omalla kustannuksellasi ja riskilläsi alueesi asiakaspalvelukeskukseen yhdessä ostotositeen kanssa koko ostohinnan palauttamiseksi.

## 2. Asianmukainen käyttö

Tämä tuote on tarkoitettu käytettäväksi lemmikeille, joita halutaan kouluttaa. Lemmikkisi temperamentti, koko tai paino ei kenties ole sopiva tälle tuotteelle (katso "Järjestelmän toiminta" käyttöoppaanassa). Radio Systems Corporation ei suosittele tämän tuotteen käyttöä, jos lemmikkisi on aggressiivinen, eikä ota mitään vastuuta sopivuudesta yksittäisiin tapauksiin. Jos olet epävarma tämän tuotteen sopivuudesta lemmikillesi, ota yhteys eläinlääkäriin tai valtuutettuun kouluttajaan ennen tuotteen käyttöä. Oikea käyttö sisältää ilman rajoituksia koko käyttöoppaan ja kaikkien huomautuslausuntojen tarkastelun.

## 3. Ei laitonta tai kiellettyä käyttöä

Tämä tuote on tarkoitettu käytettäväksi vain lemmikeillä. Tämä lemmikkin koulutuslaite ei ole tarkoitettu tuottamaan vahinkoa tai loukkaantumista eikä ärsytämään. Tuotteen käyttö muulla kuin tarkoitettulla tavalla voi olla liitoveltion, osavaltion tai paikallisten lakienvastaista.

## 4. Vastuurajoitus

Missään tapauksessa Radio Systems Corporation tai mikään sen osakkuusyhtiö ei ole vastuussa (i) mistään epäsuorasta, rangaistus-, oheis-, erityis-, tai seuraamusvahingoista ja/tai (ii) mistään tämän tuotteen väärinkäytöstä tai väärinkäytöön liittyvästä menetyksestä tai vahingosta. Ostaja ottaa kaikki riskit ja vastuu tämän tuotteen käytöstä lain sallimaan enimmäismäärään asti. Epäilysten väittämiseksi mikään tässä kohdassa 4 ei rajoita Radio Systems Corporationin vastuuta ihmisen kuolemassa, henkilö loukkaantumisessa tai valheellisesta asioiden esittämisestä.

## 5. Ehtojen ja olosuhteiden muuttaminen

Radio Systems Corporation pidättää oikeuden muuttaa tästä tuotetta koskevia ehtoja, olosuhteita ja ilmoituksia ajoittain. Jos sinulle on ilmoitettu sellaisista ennen tämän tuotteen käyttöä, ne sitovat sinua samoin kuin tässä ilmoitetut.

SV

NO

DA

RU

EN

# VIKTIG SÄKERHETSINFORMATION

## Förklaring av viktiga ord och symboler som används i denna bruksanvisning



Det här är varningssymbolen. Den används för att göra dig uppmärksam på risker för personskador. Följ alla säkerhetsmeddelanden som markeras med denna symbol för att undvika möjliga skador eller dödsolyckor.



**VARNING** indikerar en risksituation som kan leda till dödsfall eller allvarlig skada om den inte undviks.



**OBSERVERA** använd tillsammans med varningssymbolen indikerar den en risksituation som kan orsaka mindre eller måttliga skador om det inte undviks.



**OBS!** används för att uppmärksamma situationer som inte är kopplade till personskador.



Får ej användas på aggressiva hundar. Använd inte denna produkt om din hund är aggressiv eller om hunden har en läggning för aggressivt beteende. Aggressiva hundar kan orsaka allvarliga skador och även dödsfall för sina ägare och andra. Om du är tveksam till om denna produkt är lämplig för din hund bör du rådfråga en veterinär eller certifierad hundträänare.



- Människor kan inte höra ultraljudet, försiktighet bör dock iaktagas när Skallkontroll utomhus förbereds för användning.
- Håll enhetens på armlängds avstånd för att undvika hörselskador om en hund börjar skälla när du ställer in, monterar eller hänger upp Skallkontroll utomhus.
- Människor ska också undvika att stå för nära Skallkontroll utomhus när den är på.
- Får ej användas av barn.
- Denna produkt är endast avsedd för användning på hundar. Försök aldrig att använda den för något annat ändamål än vad som beskrivs i den här handboken.
- Om hunden är döv eller har nedsatt hörsel, kanske den inte reagerar på Skallkontroll utomhus.
- Endast för användning utomhus. Besök [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net) eller ring kundtjänst för att få information om produkter rörande PetSafe® Skallkontroll inomhus.
- Skallkontroll utomhus är väderbeständig. Om vattentränger in i mikrofonen kanske enheten slutar att fungera. När mikrofonen har torkat fungerar enheten normalt igen.



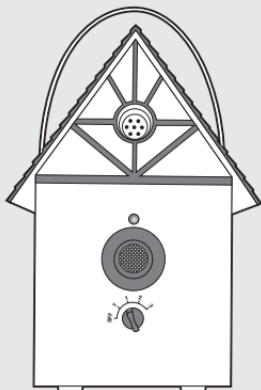
Tack för att du väljer PetSafe®. Genom konsekvent användning av våra produkter kan du få din hund att uppföra sig bättre på kortare tid än med andra träningsverktyg. **Kontakta kundtjänst om du har några frågor. Besök vår webbsida på [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net) för en lista över telefonnummer till kundservicecenter nära dig.**

För att få största möjliga skydd genom din garanti ska du registrera din produkt inom 30 dagar på [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net). Genom att registrera produkten och spara kvittot åtnjuter du produkten hela garanti och skulle du någonsin behöva kontakta kundtjänst kan vi snabbare hjälpa dig. Viktigast av allt, PetSafe® kommer aldrig att förmedla eller sälja din värdefulla information till någon. Fullständiga garantiupplysningar finns online på [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).

## Innehållsförteckning

Komponenter .....	14
Funktioner .....	14
Så här fungerar PetSafe® Skallkontroll utomhus.....	15
De viktigaste funktionerna .....	15
Installation och inställning .....	16
Sätta i och ta ur batteriet.....	16
Driftlägen.....	17
Vad du kan förvänta dig vid användning av Skallkontroll utomhus.....	17
Regelbundet underhåll .....	18
Testa Skallkontroll utomhus .....	18
Tillbehör .....	18
Vanliga frågor .....	19
Felsökning.....	19
Överensstämmelse.....	20
Kassering av batterier.....	20
Användarvillkor och ansvarsbegränsning .....	21

# Komponenter



PetSafe®  
Skallkontroll utomhus



Bruksanvisning

## Funktioner

- Använder ultraljud för att avskräcka från oönskade skall
- Detekterar skalljud på upp till 15 meters avstånd med hjälp av en inbyggd mikrofon
- Fyra driftlägen inklusive testläge
- Tålig och vattentät för utomhus bruk

## Möjliga användningar av Skallkontroll utomhus

- Få din hund att sluta skälla
- Få grannens hund att sluta skälla
- Lär hundvalpar att inte skälla
- Avskräck hundar från att skälla på campingsemestrar

# Så här fungerar PetSafe®

## Skallkontroll utomhus

När Skallkontroll utomhus är inom räckvidden för en skällande hund, fångar en inbyggd mikrofon upp ljudet och enheten aktiveras automatiskt. PetSafe® Skallkontroll utomhus avger ett ultraljud. Ljudet uppfattas av hundar, men inte av människor. Hunden blir förvånad av det höga, men säkra och effektiva ljudet och bör sluta skälla. Samtidigt associerar den skallet med det obehagliga ljudet. När hunden slutar skälla upphör också ultraljudet. PetSafe® Skallkontroll utomhus har tre räckvidder och ett testläge. Den fungerar på upp till 15 meters avstånd.

Se sidan 12 för viktig säkerhetsinformation.

## De viktigaste funktionerna

**Tvåfärgad lysdiod:** visar bra eller dåligt batteri.

**Mikrofon:** används för att detektera skall.

**Ljudaktiverad högtalare:** avger ultraljud.

**Knapp med fyra driftlägen:**

**Off (Av)** - används för att spara på batteriet

**Test** - används för att verifiera att mikrofonen och högtalaren fungerar

**1 = Låg känslighet** - upp till 4,6 meter

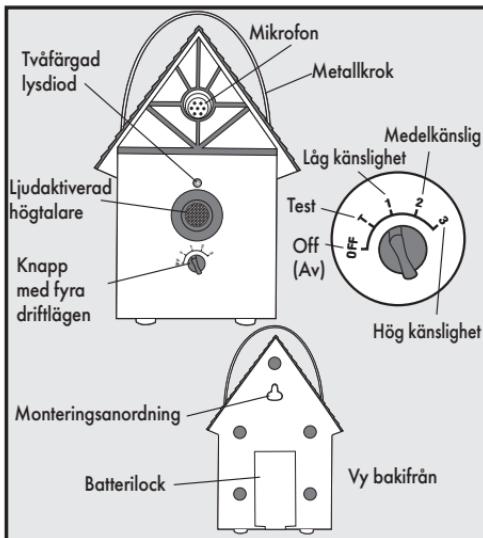
**2 = Medelkänslig** - upp till 9 meter

**3 = Hög känslighet** - upp till 15 meter

**Metallkrok:** för upphängning av Skallkontroll utomhus

**Monteringsanordning:** används för att sätta fast Skallkontroll utomhus i ett träd, på en stång osv.

**Batterilock:** används för att försluta batteriet



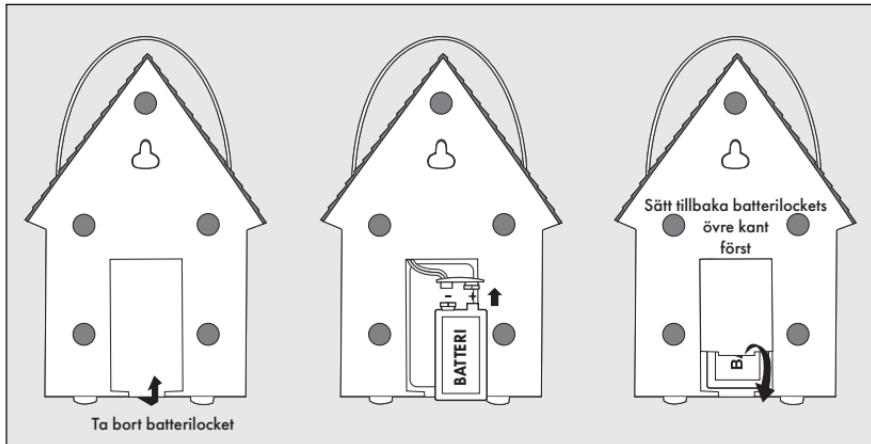
# Installation och inställning

PetSafe® Skallkontroll utomhus ska placeras vänd mot hunden och inom hundens räckvidd. Enheten är uformad med anordningar för upphängning eller montering och ska placeras på högst 1,5 meters höjd. Skallkontroll utomhus kan också stå själv. Den kan placeras i ett träd, hängas upp på en stång, på ett staket osv. För att uppnå bästa resultat ska avståndet mellan Skallkontroll utomhus och hunden vara fritt från stora hinder.



## Sätta i och ta ur batteriet

1. PetSafe Skallkontroll utomhus använder ett utbytbart 9V-batteri (medföljer ej). Batterilocket sitter på enhetens baksida. Öppna batterilocket.
2. Sätt i 9V-batteriet med den positiva sidan enligt anvisningen.
3. Sätt tillbaka batterilocket med den övre kanten först och tryck nederkanten på plats.



# Batterilivslängd

Batterilivslängden är i snitt 2 månader, beroende på hur ofta din hund skäller. Stäng av Skallkontroll utomhus när den inte används för att spara på batterierna.

## Tvåfärgad lysdiod

Den tvåfärgade lysdioden visar när batteriet har bra eller dålig laddning. När laddningen är bra blinkar lysdioden grönt en gång var femte sekund. Vid lågt batteri blinkar lysdioden rött tre gånger var femte sekund. Om lysdioden inte lyser alls är det dags att byta batteri. När ultraljudet avges, lyser lysdioden med fast rött sken. I testläge blinkar lysdioden rött om batteriet är lågt.

## Driftlägen

- Börja använda Skallkontroll utomhus med inställningen Låg känslighet och öka till Medelkänslig endast om hunden inte svarar.
- Öka till Hög känslighet om hunden inte svarar på inställningen Medelkänslig.
- Växla till TESTLÄGE för att verifiera att Skallkontroll utomhus fungerar som den ska. Använd inte det här läget vid normal användning. Se "Testa Skallkontroll utomhus."

Känslighetsinställning	Räckvidd
Låg	Upp till 4,6 meter
Medel	Upp till 9 meter
Hög	Upp till 15 meter

## Vad du kan förvänta dig vid användning av Skallkontroll utomhus

Placera PetSafe® Skallkontroll utomhus inom den räckvidd för hunden med enheten inställda på Låg, Medel eller Hög. De flesta hundar förstår snabbt att Skallkontroll utomhus reagerar när de skäller och kommer att lugna ned sig och sluta skälla.

Du bör märka att hunden skäller mindre inom de första två veckorna efter att Skallkontroll utomhus började användas.

# Regelbundet underhåll

- Ta bort batterierna före rengöring.
- Rengör PetSafe® Skallkontroll utomhus med en fuktig duk.
- Använd inte några spraykemikalier eller lösningsmedel vid rengöring.
- Enheten får inte sänkas ned i vatten eller annan vätska.

## Testa Skallkontroll utomhus

1. Ställ in knappen för inställningslägen på TEST.
2. Håll enheten med indikatorlampan vänd nedåt. Enheten ska vara på armlängds avstånd från din mun.
3. Trigga igång enheten genom att säga "vov" högt i mikrofonen.
4. Lampan blinkar rött och ett ljud hörs för att indikera att enheten fungerar som den ska.
5. Om indikatorlampan inte blinkar och det inte hörs något ljud, kontrollera att batteriet sitter ordentligt och/eller byt batteriet. Om lampan fortfarande inte blinkar, kontakta kundtjänst.
6. För tillbaka knappen för inställningslägen till Låg känslighet innan du börjar använda Skallkontroll utomhus.

*Obs! Använd inte testläget vid normal användning. Om Skallkontroll utomhus lämnas kvar i testläge kan den skicka falska signaler och förkorta batteriets livslängd.*

## Tillbehör

Besök vår webbsida på [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net) för en lista över återförsäljare och telefonnummer till kundservicecenter nära dig för att köpa extra tillbehör till din PetSafe® Skallkontroll utomhus.

# Vanliga frågor

<b>Vilken räckvidd har PetSafe® Skallkontroll utomhus?</b>	PetSafe® Skallkontroll utomhus detekterar skall och skickar ultraljudet upp till 15 meter.
<b>Fungerar Skallkontroll utomhus på alla hundar?</b>	Produkten kanske inte fungerar på döva hundar eller hundar med nedsatt hörsel.
<b>Fungerar Skallkontroll utomhus på flera hundar?</b>	Ja, den fungerar på alla hundar som är inom räckvidden för Skallkontroll utomhus.
<b>Kan jag använda Skallkontroll utomhus inomhus?</b>	Nej, vi rekommenderar att du inte använder den inomhus. PetSafe® PBC19-10766 är en automatisk ultraljudsprodukt som kan användas inomhus. Besök vår webbsida för en lista över återförsäljare och telefonnummer till kundservicecenter nära dig.
<b>Kan en hund bli okänslig mot ultraljudet?</b>	Ibland kan hundar bli okänsliga. För att undvika detta ska du bara sätta på Skallkontroll utomhus under perioder av oönskade skall (t.ex. låt den vara avstängd när du är borta).
<b>Kan människor höra ultraljudet?</b>	Människor kan inte höra ultraljudet. Ibland kan högtalaren vibrera och ge upphov till ljud.

# Felsökning

<b>Den gröna lysdioden slutade blinka och den lyser inte rött.</b>	Kontrollera att batteriet sitter rätt. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Byt batteri.</li> <li>• Om den gröna lysdioden fortfarande inte blinkar, kontakta kundtjänst.</li> </ul>
--	---

# Överensstämmelse



Denna utrustning har testats och bedömts uppfylla de tillämpliga EU-direktiven beträffande elektromagnetisk kompatibilitet och lågspänning. Obehöriga ändringar eller modifieringar av utrustningen som inte godkänts av Radio Systems Corporation kan görta utrustningen ogiltig för konsumenten.

Denna produkt överensstämmer med villkoren i EMC- och LV-direktiven. Försäkran om överensstämmelse finns på: [www.petsafe.net/customercare/eu\\_docs.php](http://www.petsafe.net/customercare/eu_docs.php).



## Kassering av batterier

I många länder gäller särskilda bestämmelser för insamling av förbrukade batterier. Kontrollera vilka bestämmelser som gäller där du bor innan du slänger dina förbrukade batterier. Se sidan 16 för instruktioner om hur du tar ut batteriet ur mottagaren för att kassera det separat.

Apparaten drivs med 1 batteri av typen alkaliskt med 9 volts kapacitet. Ersätt det endast med ett motsvarande batteri.



## Viktig information om återvinning

Respektera bestämmelserna för elektriskt och elektroniskt avfall i ditt land. Denna utrustning måste återvinnas. Om du inte längre behöver utrustningen får du inte slänga den i de vanliga kommunala soporna. Lämna tillbaka den till inköpsstället så att den kan tas med i vårt återvinningssystem. Kontakta ett kundservicecenter för mer information om detta inte är möjligt. Besök vår webbsida på [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net) för en lista över telefonnummer till kundservicecenter.

# Användarvillkor och ansvarsbegränsning

## 1. Användningsvillkor

Denna produkt får endast användas om du utan ändringar accepterar de bestämmelser, villkor och krav som anges här. Användning av Produkten innebär ett samtycke till dessa villkor, krav och förklaringar. Om du inte kan godkänna dessa villkor, krav och förklaringar måste du återsända Produkten i oanvänt skick, i dess originalförpackning och på egen bekostnad och risk till relevant kundservicecenter tillsammans med ett köpebevis för att få en full återbetalning.

## 2. Lämplig användning

Denna produkt är designad för användning på husdjur när träning önskas. Ditt husdjurs specifika temperament, storlek och vikt kan göra Produkten olämplig (läs avsnittet "Så fungerar systemet" i denna Bruksanvisning). Radio Systems Corporation rekommenderar inte att Produkten används om ditt husdjur är aggressivt och accepterar inte något ansvar för att bedöma om produkten är lämplig i det enskilda fallet. Om du är tveksam till om denna produkt är lämplig för ditt husdjur bör du rådfråga en veterinär eller auktoriserad tränare innan du använder den. Korrekt användning inbegriper, utan begränsning, att lösa hela Bruksanvisningen och alla eventuella Varningsmeddelanden.

## 3. Ingen olaglig eller förbjuden användning

Denna Produkt är endast utformad för att användas på husdjur. Den här hundträningsapparaten är inte avsedd att skada, uppröra eller utsätta din hund för risk. Om produkten används på annat sätt än vad den är avsedd för innebär det ett brott mot federal lag, delstatslag eller lokal lagstiftning.

## 4. Ansvarsbegränsning

Radio Systems Corporation eller dess dotterbolag är under inga omständigheter skadeståndsskyldiga för (i) indirekt skada, straffskadestånd, oförutsedd skada, skadestånd för särskild skada eller följdskada och/eller (ii) någon form av skada eller förlust, som orsakats av eller är kopplad till felaktig användning av denna produkt. Köparen övertar alla risker och ansvar för användningen av denna Produkt i den utsträckning lagen tillåter. För att undvika alla tvivel ska köparen uppmärksamma att paragraf 4 inte på något sätt begränsar Radio Systems Corporations skadeståndsansvar beträffande dödsfall hos människor, personskada, bedrägeri eller falska uppgifter.

## 5. Ändringar av Användarvillkoren

Radio Systems Corporation förbehåller sig rätten att emellanåt ändra de villkor, krav och förklaringar som gäller för denna Produkt. Om du har underrättats om sådana ändringar innan du börjat använda Produkten ska de vara bindande i samma utsträckning som om de ingick i detta avtal.

# VIKTIG SIKKERHETSINFORMASJON

## Forklaring på advarsler og symboler brukt i denne veiledningen



Dette er et sikkerhetssymbol. Det brukes for å varsle deg om potensielle farer for personskade. Alle sikkerhetsmeldinger som etterfølger dette symbolet må overholdes for å unngå mulige skader eller død.

### ⚠ ADVARSEL

ADVARSEL Indikerer en farlig situasjon som, hvis den ikke unngås, kan føre til død eller alvorlig skade.

### ⚠ FORSIKTIG

FORSIKTIG, brukt sammen med sikkerhetssymbolet, indikerer en farlig situasjon som, hvis den ikke unngås, kan føre til mindre eller moderat personskade.

### OBSERVER

OBSERVER brukes til å påpeke praksiser som ikke er relatert til personskade.

### ⚠ ADVARSEL

Må ikke brukes med aggressive hunder. Ikke bruk dette produktet hvis hunden er aggressiv, eller hvis hunden har en tendens til aggressiv atferd. Aggressive hunder kan forårsake alvorlig personskade og til og med død for eier og andre. Hvis du er usikker på om produktet er egnet for hunden, ber vi deg undersøke med en veterinær eller sertifisert trener før bruk.

### ⚠ FORSIKTIG

- Mennesker kan ikke høre den ultrasoniske lyden. Men det må likevel utvises forsiktighet ved bruk av utendørs bjeffekontroll.
- Må holdes på en armlengdes avstand fra det menneskelige øret for å hindre hørselsskader hvis hunden starter å bjeffe mens du setter opp, monterer eller henger opp utendørs bjeffekontroll.
- Mennesker bør også unngå å stå svært nær utendørs bjeffekontroll når den er i bruk.
- Må ikke brukes av barn.
- Denne enheten er kun beregnet for bruk med hunden. Du må ikke forsøke å bruke den til andre formål enn det som er beskrevet i denne håndboken.
- Hvis hunden er døv eller hørselshemmet, kan det være at den ikke reagerer på utendørs bjeffekontroll.
- Kun for utendørs bruk. Vennligst se [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net) eller ring kundeservicesenteret vårt for mer informasjon om PetSafe® innendørs bjeffekontroll-produkter.
- Utendørs bjeffekontroll er vanntett. Men hvis det trenger vann inn i mikrofonen, kan det forstyrre bruk av enheten. Enheten vil fungerer igjen når mikrofonen er tørr.

Takk for at du velger PetSafe®. Ved konsekvent bruk av produktene kan du få en hund med bedre aferd på kortere tid enn med andre dressurverktøy. **Ved spørsmål ber vi deg kontakte kundeservicesenteret. Se [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net) for en komplett liste med telefonnummer til alle våre kundeservicesenter i ditt område.**

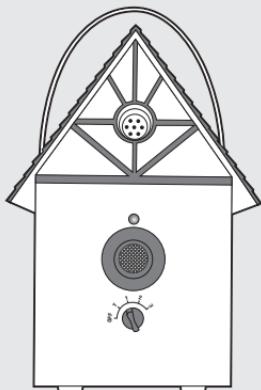
For å få mest mulig ut av garantien bør du registrere produktet innen 30 dager på [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net). Ved å registrere produktet og ta vare på kvitteringen, vil du kunne dra full nytte av produktets garanti, og dersom du har behov for å ringe vårt kundeservicesenter, kan vi hjelpe deg raskere. PetSafe® vil aldri gi ut eller selge din personlig informasjon. Fullstendige garantibetingelser er tilgjengelig på [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).

---

## Innhold

Deler .....	24
Funksjoner.....	24
Slik fungerer PetSafe® utendørs bjeffekontroll .....	25
Viktige definisjoner .....	25
Installasjon og oppsett .....	26
Sette inn og fjerne batteriet .....	26
Bruksmodi.....	27
Hva man kan forvente ved bruk av utendørs bjeffekontroll .....	27
Vanlig vedlikehold .....	28
Slik tester du utendørs bjeffekontroll.....	28
Tilbehør.....	28
Vanlige spørsmål .....	29
Feilsøking .....	29
Merkning .....	30
Avhending av batterier.....	30
Bruksvilkår og ansvarsbegrensning.....	31

# Deler



PetSafe®  
utendørs bjeffekontroll



Bruksanvisning

## Funksjoner

- Bruker ultrasonisk lyd for å hindre uønsket bjeffing
- Registrerer lyden av bjeffing fra en avstand på inntil 15 meter ved en intern mikrofon
- 4 bruksnivåer inkludert en testmodus
- Holdbar og vanntett for utendørs bruk

## Mulige bruksområder for utendørs bjeffekontroll

- Stoppe bjeffingen fra egen hund
- Stoppe bjeffingen fra naboen hund
- Dressere valper til å ikke bjeffe
- Hindre bjeffing på campingturer

# Slik fungerer PetSafe® utendørs bjeffekontroll

Når utendørs bjeffekontroll er innenfor rekkevidde av en bjeffende hund, fanger en intern mikrofon opp lyden og enheten blir automatisk aktivert. PetSafe® utendørs bjeffekontroll sender ut en ultrasonisk lyd. Den ultrasoniske lyden er hørbar for hunder, men mennesker kan ikke høre den. Hunden vil bli overrasket over den høyfrekvente lyden, som er sikker og effektiv, og den vil stoppe å bjeffe siden den vil koble egen bjeffing med denne ubehagelige lyden. Når hunden stopper å bjeffe, stopper også den ultrasoniske lyden. PetSafe® utendørs bjeffekontroll har 3 innstillingar og testmodus. Den er effektiv i en avstand på inntil 15 meter.

Se side 22 for viktig sikkerhetsinformasjon.

## Viktige definisjoner

**Tofarget LED:** Viser høyt eller lavt batterinivå.

**Mikrofon:** Brukes for å registrere bjeffing.

**Lydaktivert høyttaler:** Produserer den ultrasoniske lyden.

**Bryter med 4 bruksnivåer:**

**Off (Av)** - Brukt for å spare batterilevetid

**Test** - Brukes for å kontrollere at mikrofonen og høyttalerne fungerer

**1=Kort rekkevidde** - Inntil 4,6 meter

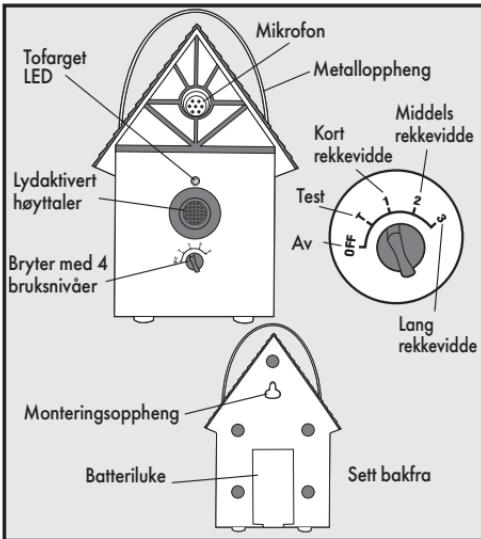
**2=Middels rekkevidde** - Inntil 9 meter

**3=Lang rekkevidde** - Inntil 15 meter

**Metalloppheng:** For oppheng av utendørs bjeffekontroll

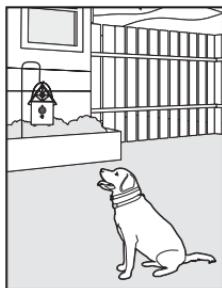
**Monteringsoppfeng:** Brukes for å feste utendørs bjeffekontroll til et tre, stolpe osv.

**Batteriluke:** Brukes for å dekke til batteriet



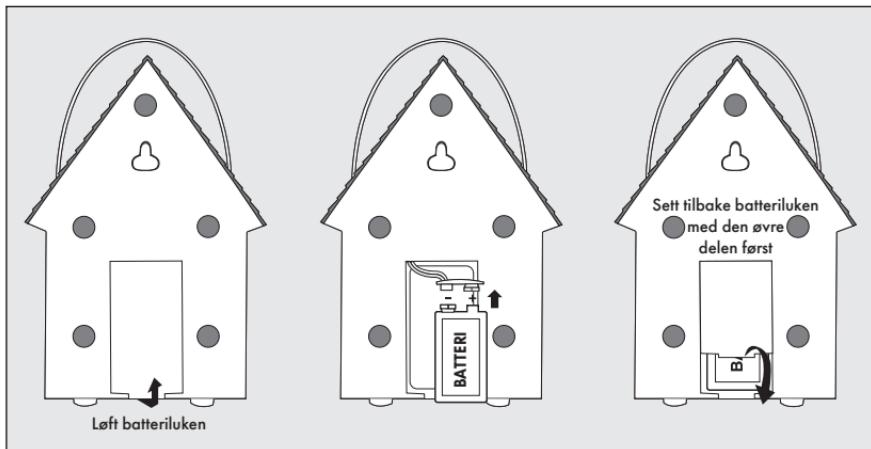
# Installasjon og oppsett

PetSafe® utendørs bjeffekontroll skal plasseres vendt mot hunden og innenfor rekkevidde av hunden. Enheten er utstyrt med opplegg for å henges opp eller monteres, og må monteres maksimalt 1,5 meter over bakkenivå. Utendørs bjeffekontroll kan også stå alene. Den kan plasseres i et tre, hengende fra en stolpe, på en gjerdestolpe osv. For best resultater må området mellom utendørs bjeffekontroll og hunden være fri for større hindringer.



## Sette inn og fjerne batteriet

1. PetSafe utendørs bjeffekontroll benytter et utskiftbart 9-volts batteri (medfølger ikke). Batteriluken befinner seg på baksiden av enheten. Løft opp batteriluken.
2. Sett inn det 9-volts batteriet med den positive polen orientert som vist.
3. Sett tilbake batteriluken ved å plassere den øverst og klikke bunnen på batteriluken på plass.



# Batterilevetid

Gjennomsnittlig batterilevetid er 2 måneder avhengig av hvor ofte hunden bjeffer. For å spare batteriene kan du vri knappen til OFF (AV) når utendørs bjeffekontroll ikke er i bruk.

## Tofarget LED

De tofargedede LED-indikatorene viser høyt eller lavt batterinivå. Høyt batterinivå indikeres med 1 blink hvert 5. sekund med grønn LED. Lavt batterinivå indikeres med 3 blink hvert 5. sekund med rød LED. Hvis det ikke er noen LED-lys, er det på tide å bytte batteri. LED-en lyser fast rødt når det sendes ut ultrasonisk lyd. Når enheten er i testmodus, blinker den røde LED-en hvis batterinivået er lavt.

## Bruksmodi

- Start bruken av utendørs bjeffekontroll når enheten er innstilt på kort rekkevidde, og øk bare til middels rekkevidde hvis hunden ikke responderer.
- Hvis hunden ikke responderer på middels rekkevidde, øker du til lang rekkevidde.
- Still inn på TEST-modus for å kontrollere at utendørs bjeffekontroll fungerer riktig. Ikke bruk denne modusen til vanlig bruk. Se "Slik tester du utendørs bjeffekontroll".

Innstilling av følsomhet	Rekkevidde
Kort	Inntil 4,6 meter
Middels	Inntil 9 meter
Lang	Inntil 15 meter

## Hva man kan forvente ved bruk av utendørs bjeffekontroll

Plasser PetSafe® utendørs bjeffekontroll innenfor rekkevidde i forhold til hunden med bryteren vridd til kort, middels eller lang. De fleste hunder forstår raskt at utendørs bjeffekontroll forstyrrer deres trang til å bjeffe, slik at de slapper av og stopper bjeffingen.

Du bør merke en reduksjon i hundens bjeffing i løpet av de to første ukene som utendørs bjeffekontroll er i bruk.

FI

SV

NO

DA

RU

EN

# Vanlig vedlikehold

- Fjern batteriet før rengjøring.
- Rengjør PetSafe® utendørs bjeffekontroll med en fuktig klut.
- Ikke bruk noen typer spraykjemikalier eller løsninger for rengjøring.
- Ikke senk enheten i vann eller andre væsker.

## Slik tester du utendørs bjeffekontroll

1. Vri modusbryteren til TEST.
2. Hold enheten med indikatorlyset vendt mot deg. Enheten bør være på en armlengdes avstand fra munnen din.
3. For å teste enheten sier du "voff" høyt mot mikrofonen.
4. LED-lyset blinker rødt og du vil høre en lyd som indikerer at enheten fungerer.
5. Hvis indikatorlyset ikke blinker og du ikke hører noen lyd, undersøker du at batteriet er korrekt satt i og/eller bytter ut batterier. Kontakt kundeservicesenteret hvis indikatorlyset fremdeles ikke blinker.
6. Sett modusbryteren tilbake til kort rekkevidde før du starter å bruke utendørs bjeffekontroll.

Merk: TEST-modus er ikke beregnet for normal bruk. Hvis utendørs bjeffekontroll benyttes i TEST-modus, kan den sende falske signaler og redusere batterilevetiden.

## Tilbehør

Gå til [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net) for å finne en forhandler i nærheten som selger tilbehør til PetSafe® utendørs bjeffekontroll, eller for å finne telefonnummer til kundeservicesenter i ditt område.

## Vanlige spørsmål

<b>Hva er rekkevidden til PetSafe® utendørs bjeffekontroll?</b>	PetSafe® utendørs bjeffekontroll registrerer bjeffing og sender den ultrasoniske lyden i opptil 15 meter.
<b>Er utendørs bjeffekontroll effektiv på alle hunder?</b>	Det er ikke sikkert produktet fungerer på døve eller tunghørete hunder.
<b>Fungerer utendørs bjeffekontroll for flere hunder?</b>	Ja den er effektiv på alle hunder som er innenfor rekkevidden til utendørs bjeffekontroll.
<b>Kan jeg bruke utendørs bjeffekontroll innendørs?</b>	Nei, vi anbefaler ikke at du bruker produktet innendørs. PetSafe® PBC19-10766 er et ultrasonisk produkt som kan brukes innendørs. Se nettsiden vår for en oversikt over forhandlere og for en oversikt over telefonnummer til kundeservicesenter i nærheten.
<b>Kan en hund miste følsomheten overfor ultrasonisk lyd?</b>	Det finnes mange situasjoner hvor hunder blir mindre følsomme. For å unngå dette bør du kun bruke utendørs bjeffekontroll i perioder med ønsket bjeffing (dvs. slå den av når du er borte).
<b>Kan mennesker høre den ultrasoniske lyden?</b>	Den ultrasoniske lyden kan ikke høres av mennesker. Høyttalerne kan imidlertid vibrere av og til og lage lyd.

## Feilsøking

<b>Det grønne LED-lyset stoppet å blinke og det er ikke noe rødt lys.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Undersøk at batteriet er satt inn riktig.</li> <li>Skift batteri.</li> <li>Kontakt kundeservicesenteret hvis det grønne LED-lyset fremdeles ikke blinker.</li> </ul>
---	---

# Merking



Dette utstyret er testet og funnet å være i samsvar med EU-direktivet for elektromagnetisk kompatibilitet og lavspenning. Uautoriserte endringer eller modifikasjoner på produktet som ikke er godkjent av Radio Systems Corporation kan oppheve brukerens rettigheter til å bruke utstyret og vil oppheve garantien.

Dette produktet overholder reglene i de tidligere direktivene om elektromagnetisk kompatibilitet og lavspenning. Samsvarserklæringen er tilgjengelig på:

[http://www.petsafe.net/customerCare/eu\\_docs.php](http://www.petsafe.net/customerCare/eu_docs.php)



## Avhending av batterier

Egen innsamling av brukte batterier er pålagt i mange områder, undersøk forskriftene i ditt område før du kasserer batterier. Se side 26 for informasjon om hvordan batteriet tas ut fra produktet før kassering.

Denne enheten bruker 1 alkalisk batteri med 9 volts kapasitet, må kun byttes med tilsvarende batteri.



## Viktige råd om resirkulering

Respekter nasjonale reguleringer for elektrisk og elektronisk avfall. Denne enheten må resirkuleres. Hvis du ikke lenger har behov for utstyret, skal det ikke legges i husholdningsavfallet. Returner det til utsalgsstedet slik at det kan tilbakeføres i vårt resirkuleringssystem. Hvis dette ikke er mulig, kontakter du kundeservicesenteret for ytterligere informasjon. Se [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net) for en komplett liste med telefonnummer til alle våre kundeservicesenter.

# Bruksvilkår og ansvarsbegrensning

## 1. Bruksvilkår

Bruk av dette produktet forutsetter at du aksepterer alle vilkår, betingelser og merknader i dette dokumentet uten endringer. Bruk av dette produkter medfølger at alle slike vilkår, betingelser og merknader er akseptert. Hvis du ikke ønsker å godta disse vilkårene, betingelsene og merknadene, returnerer du produktet, ubrukt, i original emballasje og for egen regning og risiko til aktuelt kundeservicesenter sammen med et kjøpsbevis for full tilbakebetaling.

## 2. Riktig bruk

Dette produktet er konstruert kun for bruk med hunder. Det spesifikke lynnet eller størrelse/vekt på dyret kan være uegnet for produktet (se "Slik virker systemet" i denne bruksanvisningen). Radio Systems Corporation fraråder bruk av produktet hvis hunden er aggressiv og aksepterer intet ansvar for å fastslå egnethet i individuelle tilfeller. Hvis du er usikker på om produktet er egnet for hunden, ber vi deg undersøke med veterinær eller sertifisert trener før bruk. Riktig bruk inkluderer, uten begrensning, gjennomgang av hele bruksanvisningen og alle spesifikke Forsiktig-advarslar.

## 3. Ulovlig eller forbudt bruk

Dette produktet er konstruert kun for bruk med hunder. D pressurenheten skal ikke skade, påføre smerte eller provosere. Bruk av produktet på en måte som det ikke er beregnet for, kan resultere i brudd på føderale, statlige eller lokale lover.

## 4. Ansvarsbegrensning

Radio Systems Corporation eller tilknyttede selskaper skal ikke under noen omstendighet bli holdt ansvarlig for (i) indirekte skader, straffeansvar, tilfeldige, spesielle eller følgeskader og/eller (ii) tap eller skader som resulterer fra eller er koblet til feilaktig bruk av produktet. Kjøperen overtar alle risikoer og alt ansvar som følger med bruk av produktet i sin helhet med unntak av det som er begrenset ved lov. Kjøperen overtar alle risikoer og alt ansvar som følger med bruk av produktet i sin helhet med unntak av det som er begrenset ved lov. For å unngå enhver til, ingenting i denne klausul 4 skal begrense Radio Systems Corporations ansvar for menneskers død eller personskade eller svindel eller uriktig fremstilling.

## 5. Endringer av vilkår og betingelser

Radio Systems Corporation forbeholder seg retten til å endre vilkårene, betingelsene og merknadene som omfatter dette produktet fra tid til annen. Hvis slike endringer er blitt meddelt deg før du tok produktet i bruk, skal de være bindene for deg på samme måte som om de var inkludert i dette dokumentet.

FI

SV

NO

DA

RU

EN

# VIGTIGE SIKKERHEDSOPLYSNINGER

## Forklaring af advarselsord og symboler, der anvendes i vejledningen



Dette er sikkerhedsadvarselsymbolet. Det bruges til at gøre dig opmærksom på potentielle farer for personskade. Overhold alle sikkerhedsadvarsler, der følger efter dette symbol, for at undgå potentiel personskade eller død.

### ⚠ ADVARSEL

ADVARSEL angiver en farlig situation, som, hvis den ikke undgås, kan medføre død eller alvorlige kvæstelser.

### ⚠ FORSIGTIG

FORSIGTIG angiver sammen med sikkerhedsadvarselsymbolet en farlig situation, som, hvis den ikke undgås, kan resultere i mindre eller moderat personskade.

### BEMÆRK

BEMÆRK anvendes til at gøre opmærksom på metoder, der ikke har relation til personskade.

### ⚠ ADVARSEL

Må ikke benyttes på aggressive hunde. Dette produkt må ikke anvendes på hunde, der er aggressive eller udviser tegn på aggressiv adfærd. Aggressive hunde kan forårsage personskade eller i værste tilfælde død. Hvis du er usikker på, om produktet er velegnet til din hund, bedes du konsultere en dyrlæge eller uddannet træner.

### ⚠ FORSIGTIG

- Mennesker kan ikke høre den ultrasoniske lyd; men man bør være forsigtig, når den indendørs gøkontrol klargøres til brug.
- Hold systemet med en arms længde fra dit øre for at undgå høreskader, hvis en hund begynder at gø, mens du er ved at installere, montere eller hænge det udendørs gøkontrolsystem op.
- Mennesker bør også undlade at stå meget tæt på det udendørs gøkontrolsystem, når det er i drift.
- Må ikke bruges af børn.
- Denne anordning er udelukkende beregnet til at blive brugt på hunde. Man må aldrig forsøge at bruge den til et andet formål end det, der er beskrevet i denne håndbog.
- Hvis hunden er døv eller har nedsat hørelse, reagerer den måske slet ikke på den udendørs gøkontrol.
- Kun til udendørs brug. Besøg vores hjemmeside, [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net), eller ring til vores kundeservicecenter for at få oplysninger om PetSafe® indendørs gøkontrolsystemer.
- Det udendørs gøkontrolsystem er vejrbestandigt. Men hvis der kommer vand ind i mikrofonen, kan det forstyrre enhedens funktion. Når mikrofonen er blevet tør, virker den korrekt igen.

### BEMÆRK

Tak fordi du har valgt PetSafe®. Når du bruger vores produkter konsekvent, får du en lydigere hund på kortere tid end med andet træningsværktøj. **Hvis du har spørgsmål, bedes du kontakte kundeservicecenteret. Der findes en liste over kundeservicecentre på vores hjemmeside, [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).**

For at udnytte din produktgaranti optimalt bedes du registrere dit produkt inden 30 dage på [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net). Ved at registrere produktet og beholde kvitteringen får du produktets fulde garanti, og hvis du nogensinde skulle få brug for at ringe til kundeservicecenteret, kan vi hjælpe dig hurtigere. Det er vigtigt at forstå, at PetSafe® under ingen omstændigheder vil videregive eller sælge dine personlige oplysninger til andre. Du kan se de fulde garantibetingelser online på [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).

## Indholdsfortegnelse

Komponenter.....	34
Beskrivelse .....	34
Sådan virker PetSafe® udendørs gøkontrol .....	35
Nøglefunktioner .....	35
Montering og opsætning .....	36
Ilægning og fjernelse af batteri .....	36
Betjeningstilstande .....	37
Hvad der kan forventes under brugen af den indendørs gø-kontrol .....	37
Almindelig vedligeholdelse.....	38
Afprøvning af det udendørs gøkontrolsystem.....	38
Tilbehør.....	38
Ofte stillede spørgsmål.....	39
Fejfinding .....	39
Overholdelse af forskrifter .....	40
Bortskaffelse af batteri.....	40
Brugsbetingelser og begrænsning af ansvar.....	41

FI

SV

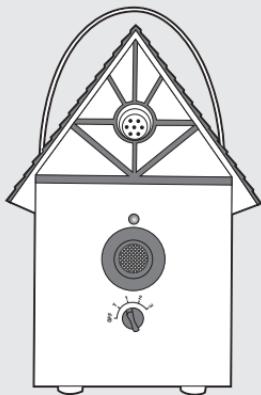
NO

DA

RU

EN

# Komponenter



PetSafe®  
udendørs gøkontrol



Betjeningsvejledning

## Funktioner

- Anvender ultrasonisk lyd til at afskrække uønsket gøen
- Opfanger lyden af gøen op til 15 meter via en indbygget mikrofon
- 4 driftsniveauer, inkl. en testfunktion
- Holdbart og vejrbestandigt til udendørs brug

## Mulige anvendelsesformål for det udendørs gøkontrolsystem

- Standse din hunds gøen
- Standse din nabos hunds gøen
- Træne hvalpe til ikke at gø
- Afskrække gøende hunde på campingture

# Sådan virker PetSafe® udendørs gøkontrol

Når det udendørs gøkontrolsystem befinner sig inden for en gøende hunds område, opfanger en indbygget mikrofon lyden. PetSafe® udendørs gøkontrolsystem udsender en ultrasonisk tone. Den ultrasoniske lyd kan høres af hunde, men ikke af mennesker. Når hunden bliver forskräkket over den højfrekvente lyd, der er sikker og effektiv, skulle den holde op med at gø, da den vil forbinde sin gøen med denne ubehagelige lyd. Når hun holder op med at gø, ophører den ultrasoniske tone. PetSafe® udendørs gøkontrolsystemet har 3 områdeniveauer og en testfunktion. Den virker på op til 15 meters afstand.

Se side 32, hvor der er givet vigtig sikkerhedsinformation.

## Nøglefunktioner

**Tofarvet LED:** Viser god eller lav batteristand.v

**Mikrofon:** Bruges til at opfange gøen.

**Lydaktiveret højtalere:** Afgiver den ultrasoniske lyd.

**Omskifter med 4 driftsniveauer:**

**Off (Sluk)** - Benyttes til at spare på batteriet

**Test** - Benyttes til at kontrollere, at mikrofon og højtalere virker

**1 = Lavt niveau** - op til 4,6 meter

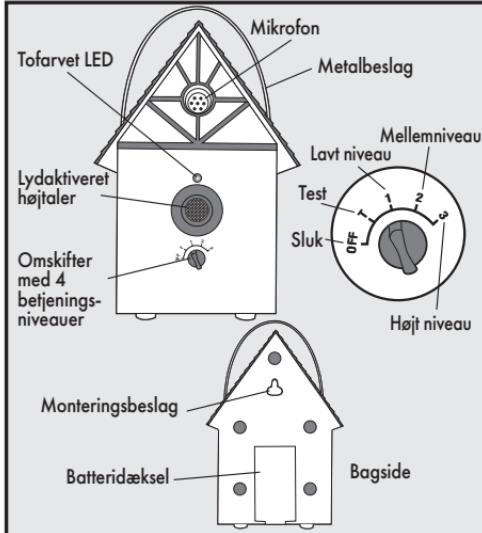
**2 = Mellemniveau** - op til 9 meter

**3 = Højt niveau** - op til 15 meter

**Monteringsbeslag:** Til ophængning af det udendørs gøkontrolsystem

**Monteringsbeslag:** Benyttes til at montere det udendørs gøkontrolsystem på et træ, en pæl, osv.

**Batteridæksel:** Lukker for batteriet



FI

SV

NO

DA

RU

EN

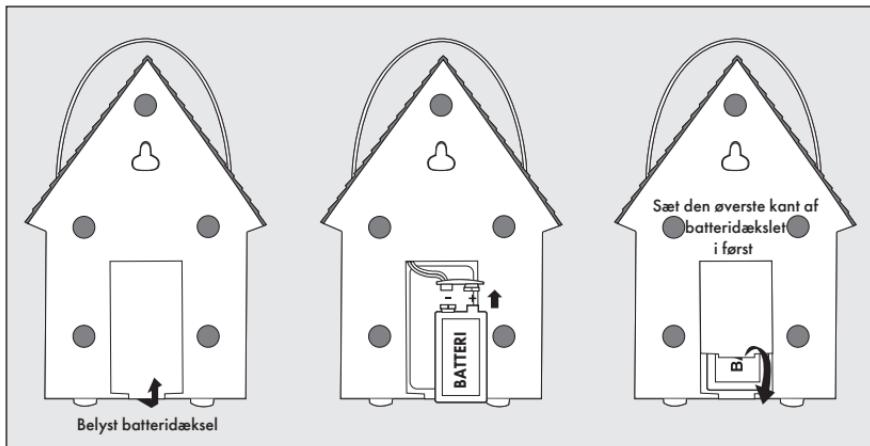
# Montering og opsætning

PetSafe® udendørs gøkontrol skal anbringes, så den vender imod hunden og inden for rækkevidde af hunden. Enheden er konstrueret med mulighed for op hængning eller montering og skal anbringes i en højde mindre end 1,5 meter. Den udendørs gøkontrol kan også stå alene. Den kan placeres i et træ, hænges på en pæl eller en stolpe i plankeværket osv. men det bedste resultat opnås hvis der ikke er større forhindringer imellem den udendørs gøkontrol og hunden.



## Sådan indsættes og fjernes batteriet

- Der skal bruges et udskifteligt 9-volt batteri (medfølger ikke) til PetSafe udendørs gøkontrolsystemet. Batteridækslet findes bag på enheden. Løft den ene ende af batteridækslet for at aftage den.
- Ilæg 9-volts batteriet med den positive side vendt som vist.
- Sæt batteridækslet på plads igen ved at lægge den øverste kant an imod kanten og klikke den nederste side af batteridækslet på plads.



# Batteriets levetid

Batteriet kan holde i gennemsnitligt 2 måneder, afhængig af hvor tit hunden gør. For at spare på batteriet bør du skifte om til "OFF"-positionen, når det udendørs gøkontrolsystem ikke er i brug.

## Tofarvet LED

Den tofarvede LED-indikator viser god eller lav batteristand. God batteristand vises ved 1 blink for hvert 5. sekund på den grønne LED. Lav batteristand vises med 3 blink for hvert 5. sekund på den røde LED. Hvis der ikke er noget lys på nogen af de to LED'er, skal batteriet udskiftes. Når systemet udsender den ultrasoniske lyd, lyser den rød LED-lampe uafbrudt. I testfunktionen blinker den røde LED, hvis batteriets stand er lav.

## Betjeningstilstande

- Begynd med brugen af det udendørs gøkontrolsystem på indstillingen lav, og forøg kun til niveauet mellem, hvis hunden ikke reagerer.
- Hvis hunden ikke reagerer på niveauet mellem, forøges til niveauet høj.
- Skift til tilstanden TEST for at få bekræftet, at det udendørs gøkontrolsystem virker korrekt. Denne funktion må ikke bruges under normal drift. Se "Afpørøvning af det udendørs gøkontrolsystem".

Indstilling af følsomhed	Område
Lav	Op til 4,6 meter
Mellem	Op til 9 meter
Høj	Op til 15 meter

## Hvad der kan forventes under brugen af det udendørs gøkontrolsystem

Anbring PetSafe® udendørs gøkontrolsystem inden for hunden rækkevidde med enheden stående på lav, medium eller høj. De fleste hunde får ret hurtigt deres lyst til at gø forstyrret af det udendørs gøkontrolsystem, så de falder til ro og holder op med at gø.

Du skulle gerne kunne opdage inden for de første to uger, hvor det udendørs gøkontrolsystem har været i brug, at hunden gør mindre.

FI

SV

NO

DA

RU

EN

# Almindelig vedligeholdelse

- Fjern batteriet før rengøring.
  - Aftør PetSafe® indendørs gøkontrolsystem med en fugtig klud.
  - Brug ikke spraykemikalier eller opløsningsmidler til rengøringen.
  - Enheden må ikke nedsænkes i vand eller nogen anden væske.
- 

## Sådan afprøves det udendørs gøkontrolsystem

1. Stil funktionsomskifteren på TEST.
2. Hold enheden med indikatorlampen imod dig. Enheden bør holdes i en arms afstand fra din mund.
3. Enheden udløses ved at sige "vov" højt i retning af mikrofonen.
4. Lysdioden blinks rødt, og der udsendes en lyd som tegn på, at systemet virker korrekt.
5. Hvis indikatorlampen ikke blinks, og der ikke høres en lyd, skal du kontrollere, at batteriet sidder rigtigt i og/eller udskifte det. Hvis indikatorlampen stadig ikke blinks, skal du kontakte kundeservicecenteret.
6. Stil funktionsomskifteren på lavt niveau, før du begynder at bruge det udendørs gøkontrolsystem.

Bemærk: Tilstanden TEST er ikke beregnet til normal drift. Hvis det udendørs gøkontrolsystem får lov at køre i tilstanden TEST, kan det sende forkert signaler, og det kan afkorte batteriets levetid.

---

## Tilbehør

Besøg vores hjemmeside [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net) for at finde en lokal forhandler eller for at se en liste med telefonnumre til kundeservicecentre i dit område, hvis du vil købe yderligere tilbehør til PetSafe® udendørs gøkontrol.

# Ofte stillede spørgsmål

Hvad er rækkevidden for PetSafe® udendørs gøkontrolsystem?	PetSafe® udendørs gøkontrolsystem kan opfange gøen og sende den ultrasoniske tone fra op til 15 meters afstand.
Virker det udendørs gøkontrolsystem på alle hunde?	Produktet virker måske ikke på døve hunde eller hunde med nedsat høreevne.
Fungerer den udendørs gøkontrol på flere hunde samtidig?	Ja, den virker på alle hunde, som befinder sig inden for det udendørs gøkontrolsystems rækkevidde.
Kan jeg bruge det udendørs gøkontrolsystem indendørs?	Nej, vi fraråder at benytte produktet indendørs. PetSafe® PBC19-10766 er et ultrasonisk produkt, der kan benyttes indendørs. På vores hjemmeside, <a href="http://www.petsafe.net">www.petsafe.net</a> , findes en liste over detailhandlere i nærheden af dig samt en liste over telefonnumrene på vores kundeservicecenter i dit område.
Kan en hund blive immun over for den ultrasoniske lyd?	Der er visse situationer, i hvilke hunde kan blive immune. Dette undgås ved kun at bruge det udendørs gøkontrolsystem i perioder med uønsket gøen (dvs. at du bør slukke for det, når du ikke er hjemme).
Kan mennesker høre den ultrasoniske lyd?	Den ultrasoniske lyd kan ikke høres af mennesker. Højtaleren kan af og til vibrere, hvilket kan frembringe en lyd.

## Fejlfinding

Den grønne LED-lampe er holdt op med at blinke, og der er ikke noget rødt lys.	<ul style="list-style-type: none"><li>Kontroller at batteriet er rigtig isat.</li><li>Udskift batteriet.</li><li>Hvis den grønne LED-lampe ikke blinker, bedes du kontakte kundeservicecenteret.</li></ul>
--	--

FI

SV

NO

DA

RU

EN

# Overholdelse af forskrifter

## CE

Dette udstyr er testet og konstateret at overholde EUs Direktiv om kompatibilitet og lav spænding. Uautoriserede ændringer af nogen art på udstyret, der ikke er godkendt af Radio Systems Corporation, kan opnåe brugerens ret til at benytte udstyret og gøre garantien ugyldig.

Dette produkt er i overensstemmelse med bestemmelserne i EMC- og LV-direktiverne. Overensstemmelsesdeklarationen findes på: [www.petsafe.net/customercare/eu\\_docs.php](http://www.petsafe.net/customercare/eu_docs.php)



## Bortskaffelse af batterier

Mange steder er separat indsamling af batterier et krav; undersøg, hvad reglerne er i dit område, før du kasserer brugte batterier ud. Se venligst side 36 for instruktioner om, hvordan du tager batteriet ud af produktet, så det kan bortskaffes separat.

Denne enhed kører på 1 batteri af alkalisk type, med 9 volts spænding; der må kun anvendes samme slags batteri.



## Vigtige genbrugsråd

Overhold venligst reglerne for affald fra elektrisk og elektronisk udstyr i dit land. Dette udstyr skal genbruges. Hvis du ikke længere har brug for udstyret, bør det ikke bortskaffes via den kommunale renovationsordning. Aflever det venligst der, hvor du købte det, så det kan blive sendt til vores genbrugssystem. Kontakt venligst et kundeservicecenter for yderligere oplysninger, såfremt dette ikke er muligt. Der findes en liste over telefonnumrene på kundeservicecentrene på vores hjemmeside, [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).

# Brugsbetingelser og begrænsning af ansvar

## 1. Brugsbetingelser

Anvendelse af produktet er betinget af din accept uden modifikation af de betingelser, vilkår og bemærkninger, der er indeholdt heri. Din anvendelse af produktet udgør din accept af sådanne betingelser, vilkår og bemærkninger. Hvis du ikke kan acceptere disse betingelser, vilkår og bemærkninger, bedes du returnere produktet i ubrugt stand og i originalemballagen. Returnering til et kundeservicecenter sker for egen regning og risiko, og du skal vedlægge bevis for købet for at få pengene refundered.

## 2. Korrekt anvendelse

Dette produkt er beregnet til anvendelse med hunde, hvor der ønskes træning. Hundens temperament eller størrelse/vægt gør muligvis produktet uegnet til anvendelse sammen med hunden (se venligst "Sådan virker systemet" i nærværende betjeningsvejledning). Radio Systems Corporation anbefaler, at produktet ikke anvendes på aggressive dyr, og påtager sig intet ansvar for at afgøre egnethed i individuelle tilfælde. Hvis du er usikker på, om produktet er velegnet til dit kæledyr, skal du konsultere en dyrlæge eller uddannet træner, før du begynder at anvende produktet. Korrekt brug inkluderer, uden undtagelse, gennemlæsning af hele betjeningsvejledningen og samtlige advarsler.

## 3. Ingen ulovlig eller forbudt anvendelse

Dette produkt er kun beregnet til anvendelse på hunde. Denne træningsanordning til kæledyr er ikke beregnet til at øve vold på, skade eller provokere. Fejlagtig anvendelse af produktet kan betragtes som en lovovertrædelse i anvendelseslandet.

## 4. Ansvarsbegrensning

Radio Systems Corporation eller nogen af dets associerede selskaber kan aldrig være ansvarlig for (i) indirekte, strafferetlige, hændelige og særlige skader eller følgeskader og/eller (ii) tab eller skader af enhver art, der opstår som følge af, eller er forbundet med, fejlagtig anvendelse af produktet. Køber påtager sig alle risici og alt ansvar i forbindelse med anvendelse af produktet i det fulde omfang, loven tillader. For at undgå tvivlstilfælde skal intet i nærværende paragraf 4 begrænse Radio Systems Corporation's ansvar for menneskelig død og personskade, bedrageri og afgivelse af urigtige oplysninger.

## 5. Modifikation af betingelser og vilkår

Radio Systems Corporation forbeholder sig ret til lejlighedsvis at ændre de betingelser, vilkår og bemærkninger, der vedrører dette produkt. Skulle du blive adviseret om sådanne ændringer før produktet tages i brug, vil de være bindende, som stod de heri.

FI

SV

NO

DA

RU

EN

# ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ О БЕЗОПАСНОСТИ

## Описание предупредительных надписей и символов, использующихся в настоящем руководстве



Это символ предупреждения об опасности. Он используется для предупреждения о потенциальной опасности для здоровья людей. Во избежание причинения вреда здоровью и смерти людей необходимо соблюдать указания по технике безопасности, обозначенные данным символом.

### ⚠ ОСТОРОЖНО

Предупреждение «ОСТОРОЖНО!» указывает на опасную ситуацию, которая, если ее не предотвратить, может привести к смерти или причинению вреда здоровью людей.

### ⚠ ВНИМАНИЕ

Предупреждение «ВНИМАНИЕ!» в сочетании с символом предупреждения об опасности указывает на опасную ситуацию, которая, если ее не предотвратить, может привести к причинению вреда здоровью легкой или средней тяжести.

### ПРИМЕЧАНИЕ

ПРИМЕЧАНИЕ содержит сведения, не относящиеся к причинению вреда здоровью людей.

### ⚠ ОСТОРОЖНО

Запрещается применять данное устройство для агрессивных собак. Не используйте это устройство, если ваша собака агрессивна или склонна к агрессивному поведению. Агрессивные собаки могут стать причиной серьезных травм и даже смерти своих владельцев или других людей. Если вы не уверены, подходит ли данное изделие для вашей собаки, перед использованием устройства проконсультируйтесь с ветеринаром или сертифицированным тренером.

### ⚠ ВНИМАНИЕ

- Люди не могут слышать ультразвук, однако при подготовке к работе устройства контроля лая вне помещения следует соблюдать меры предосторожности.
- Держите устройство на расстоянии вытянутой руки от уха во избежание повреждения слуха, если в момент подготовки к работе, монтажа или подвешивания устройства контроля лая вне помещения залает собака.
- Людям не следует стоять слишком близко к устройству контроля лая вне помещения, когда оно включено.
- Не предназначено для использования детьми.
- Данное устройство предназначено для использования только для собак. Запрещается его использовать в любых других целях, отличных от описанных в данном руководстве.
- Если собака глухая или с нарушением слуха, она может не реагировать на устройство контроля лая вне помещения.
- Только для эксплуатации на открытом воздухе. Для получения информации об устройствах контроля лая в помещении PetSafe® посетите наш веб-сайт [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net) или позвоните в центр обслуживания клиентов.
- Устройство контроля лая вне помещения является устойчивым к погодным воздействиям. Однако при попадании воды в микрофон, это может привести к нарушению работы устройства. После того как микрофон высохнет, устройство начнет работать нормально.

### ПРИМЕЧАНИЕ

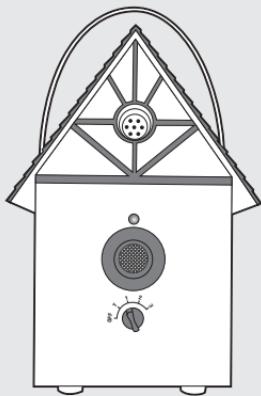
Спасибо за то, что выбрали PetSafe®. Постоянно используя наши изделия, вы быстрее добьетесь улучшения поведения собаки, чем при использовании товаров других производителей. **С любыми вопросами обращайтесь в наш центр обслуживания клиентов. С перечнем номеров телефонов центров обслуживания клиентов можно ознакомиться на нашем веб-сайте по адресу: [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).**

Чтобы воспользоваться всеми преимуществами гарантии, зарегистрируйте изделие в течение 30 дней после приобретения на веб-сайте [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net). Зарегистрировав приобретенное изделие и сохранив чек о покупке, вы сможете воспользоваться всеми преимуществами полной гарантии, а при обращении в наш центр обслуживания клиентов мы сможем помочь вам быстрее. Но самое главное, компания PetSafe® никогда не передаст и не продаст ценную информацию о вас кому бы то ни было. С полной информацией о гарантии можно ознакомиться на веб-сайте [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).

## Оглавление

Компоненты системы .....	44
Характеристики .....	44
Принцип действия устройства контроля лая вне помещения PetSafe® .....	45
Основные определения .....	45
Установка и подготовка к работе .....	46
Вставка и замена батареи .....	46
Режимы работы .....	47
Что происходит при использовании устройства контроля лая вне помещения? .....	47
Регулярное техническое обслуживание .....	48
Проверка устройства контроля лая вне помещения .....	48
Принадлежности .....	48
Вопросы и ответы .....	49
Устранение неполадок .....	49
Соответствие .....	50
Утилизация батарей .....	50
Условия использования и ограничение ответственности .....	51

# Компоненты системы



Пособие по эксплуатации

Устройство контроля лая  
вне помещения PetSafe®

## Характеристики

- Использование ультразвукового сигнала для прекращения нежелательного лая
- Определение звука лая на расстоянии до 15 метров при помощи внутреннего микрофона
- 4 режима работы, включая режим проверки
- Износостойкий и устойчивый к погодным воздействиям, специально для эксплуатации на открытом воздухе

## Возможное применение устройства контроля лая вне помещения

- Прекращение лая вашей собаки
- Прекращение лая соседской собаки
- Дрессировка щенков, чтобы они не лаяли
- Удерживание собак от лая в туристических походах

# Принцип действия устройства контроля лая вне помещения PetSafe®

Когда в радиусе действия устройства контроля лая вне помещения начинает лаять собака, внутренний микрофон улавливает этот звук, и устройство автоматически включается. Устройство контроля лая вне помещения PetSafe® подает ультразвуковой сигнал. Ультразвуковой сигнал могут слышать собаки, но не слышат люди. Испуганная высокотональным звуком, который безопасен и эффективен, собака должна перестать лаять, поскольку у нее возникнет связь между ее лаем и этим неприятным шумом. Когда собака перестает лаять, ультразвуковой сигнал тоже выключается. Устройство контроля лая вне помещения PetSafe® имеет 3 уровня дальности действия и режим проверки. Оно работает на расстоянии до 15 метров.

Смотрите на странице 42 важную информацию о безопасности.

## Основные определения

**Двухцветный светодиодный индикатор:** показывает хороший или низкий заряд батареи.

**Микрофон:** используется для определения лая.

**Динамик, срабатывающий от звукового сигнала:** подает ультразвуковой сигнал.

**Переключатель с 4 режимами работы:**

**Off (Выключено)** - используется для продления срока службы батареи

**Проверка** - используется для проверки исправности микрофона и динамика

**1=маленькая дальность действия** - до 4,6 метров

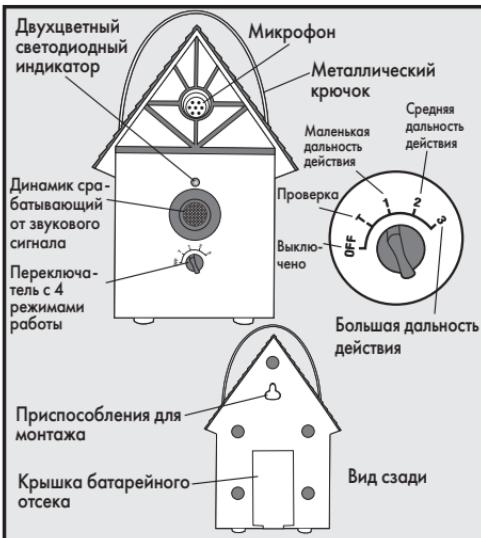
**2=средняя дальность действия** - до 9 метров

**3=большая дальность действия** - до 15 метров

**Металлический крючок:** для подвешивания устройства контроля лая вне помещения

**Приспособления для монтажа:** используются для прикрепления или фиксации устройства контроля лая вне помещения на дереве, столбе и пр.

**Крышка батарейного отсека:** используется для вставки и замены батареи



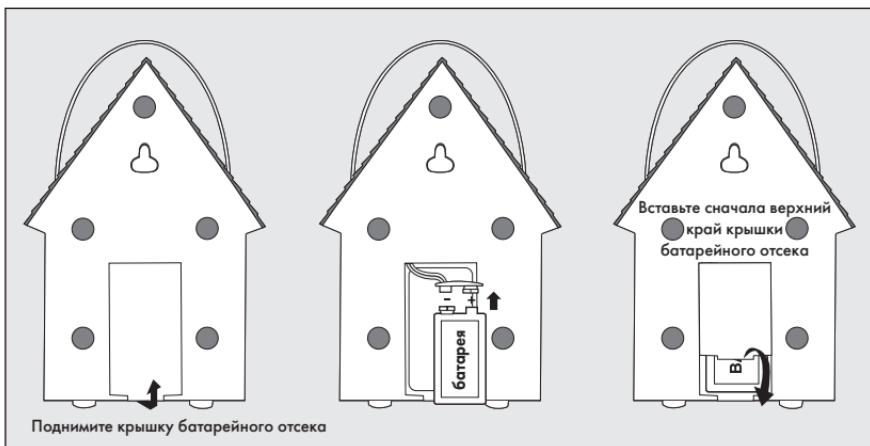
# Установка и подготовка к работе

Разметите устройство контроля лая вне помещения PetSafe® в радиусе действия на собаку и направьте в ее сторону. Устройство имеет приспособления для подвешивания или монтажа и должно располагаться на высоте не более 1,5 метров. Устройство контроля лая вне помещения также может стоять отдельно. Его можно поставить на дереве, подвесить на фонарном столбе, установить на столбе забора и т. д. Для обеспечения максимальной эффективности между устройством контроля лая вне помещения и собакой не должно находиться никаких крупных препятствий.



## Вставка и замена батареи

1. В устройстве контроля лая вне помещения PetSafe используется сменная батарея 9 В (в комплект не входит). Крышка батарейного отсека находится в задней части устройства. Поднимите крышку, чтобы открыть отсек.
2. Вставьте батарею 9 В, соблюдая полярность, как показано на рисунке.
3. Установите крышку батарейного отсека, вставив верхний край на место, и защелкните нижнюю часть крышки батарейного отсека.



# Срок службы батареи

Средний срок службы батареи составляет 2 месяца, в зависимости от частоты лая собаки. Для продления срока службы батареи устанавливайте переключатель в положение OFF (Выключено), когда устройство контроля лая вне помещения не используется.

## Двухцветный светодиодный индикатор

Двухцветный светодиодный индикатор показывает хороший или низкий заряд батареи. Если заряд батареи хороший, то зеленый светодиодный индикатор будет мигать с периодичностью 1 раз каждые 5 секунд. При низком заряде батареи будет мигать красный светодиодный индикатор с периодичностью 3 раза каждые 5 секунд. Если ни один из светодиодных индикаторов не горит, необходимо заменить батарею.

## Режимы работы

- Начните использовать устройство контроля лая вне помещения в режиме маленькой дальности действия и переключите на среднюю дальность действия только в том случае, если собака не реагирует.
- Если собака не реагирует на режим средней дальности действия, переключите устройство на большую дальность действия.
- Включите режим ПРОВЕРКИ, чтобы убедиться, что устройство контроля лая вне помещения функционирует исправно. Не используйте этот режим в обычных условиях. Смотрите «Проверка устройства контроля лая вне помещения».

Настройка чувствительности	Дальность действия
Маленькая	До 4,6 метров
Средняя	До 9 метров
Большая	До 15 метров

## Что происходит при использовании устройства контроля лая вне помещения?

Установите устройство контроля лая вне помещения PetSafe® в переделах диапазона воздействия на собаку, установив переключатель в положение маленькой, средней или большой дальности действия. Большинство собак быстро понимают, что устройство контроля лая вне помещения реагирует на их лай, после чего успокаиваются и перестают лаять.

Вы заметите, что собака стала лаять меньше, в течение первых двух недель использования устройства контроля лая вне помещения.

# Регулярное техническое обслуживание

- Достаньте батарею перед очисткой.
- Используйте для очистки устройства контроля лая вне помещения PetSafe® влажную тряпку.
- Запрещается использовать для очистки устройства какие-либо химические аэрозоли или растворители.
- Запрещается погружать устройство в воду или какие-либо другие жидкости.

## Проверка устройства контроля лая вне помещения

1. Установите переключатель режима работы в положение ПРОВЕРКА.
2. Поверните устройство таким образом, чтобы световой индикатор был направлен в вашу сторону. Устройство должно находиться на расстоянии вытянутой руки от вашего рта.
3. Чтобы устройство сработало, громко скажите в микрофон «Гав».
4. Загорится красная лампочка светодиодного индикатора, и послышится звуковой сигнал, подтверждающие, что устройство функционирует исправно.
5. Если световой индикатор не мигает, и нет звукового сигнала, убедитесь, что батарея вставлена правильно и (или) замените батарею. Если световой индикатор по-прежнему не работает, свяжитесь с центром обслуживания клиентов.
6. Перед началом использования устройства контроля лая вне помещения установите переключатель режима работы на маленькую дальность действия.

**Примечание.** Режим ПРОВЕРКИ не предназначен для работы в обычных условиях. Если устройство контроля лая вне помещения оставить в режиме ПРОВЕРКИ, оно может посыпать ложные сигналы, и это может привести к сокращению срока службы батареи.

## Принадлежности

Если вы хотите приобрести дополнительные принадлежности для устройства контроля лая вне помещения PetSafe®, посетите наш веб-сайт [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net), на котором можно найти адрес ближайшего магазина и список номеров телефонов центров обслуживания клиентов в вашей местности.

## Вопросы и ответы

<b>Какая у устройства контроля лая вне помещения PetSafe® дальность действия?</b>	Устройство контроля лая вне помещения PetSafe® определяет лай и посылает ультразвуковой сигнал на расстояние до 15 метров.
<b>Является ли устройство контроля лая вне помещения эффективным для всех собак?</b>	Данное изделие может не действовать на глухих собак или собак с нарушением слуха.
<b>Будет ли устройство контроля лая вне помещения работать для нескольких собак?</b>	Да, оно воздействует на всех собак, находящихся в радиусе действия устройства контроля лая вне помещения.
<b>Могу ли я использовать устройство контроля лая вне помещения внутри помещений?</b>	Нет, мы не рекомендуем использовать данное изделие внутри помещения. Вы можете использовать внутри помещения ультразвуковое устройство PetSafe® PBC19-10766. С перечнем номеров телефонов ближайших магазинов и центров обслуживания клиентов в вашей местности можно ознакомиться на нашем веб-сайте <a href="http://www.petsafe.net">www.petsafe.net</a> .
<b>Может ли у собаки уменьшиться восприимчивость к ультразвуковому сигналу?</b>	В некоторых случаях у собак действительно может уменьшиться восприимчивость. Для предотвращения этого включайте устройство контроля лая вне помещения только в случаях нежелательного лая (т. е. отключайте его на время своего отсутствия).
<b>Слышат ли люди ультразвуковой сигнал?</b>	Люди не могут слышать ультразвуковой сигнал. Иногда динамик может создавать вибрации, которые могут быть слышны.

## Устранение неполадок

<b>Зеленый светодиодный индикатор перестал мигать, и красный индикатор не горит.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Проверьте, правильно ли установлена батарея.</li> <li>Замените батарею.</li> <li>Если зеленый светодиодный индикатор по-прежнему не мигает, свяжитесь с центром обслуживания клиентов.</li> </ul>
--	--

# Соответствие



Данное изделие прошло испытания и признано соответствующим требованиям директив ЕС по электромагнитной совместимости и низковольтным устройствам. Внесение в данное изделие несанкционированных изменений или модификаций, не одобренных компанией Radio Systems Corporation, может привести к аннулированию права пользователя на эксплуатацию данного оборудования и аннулированию гарантии.

Данное изделие соответствует требованиям директив по электромагнитной совместимости и низковольтным устройствам. С декларацией о соответствии стандартам можно ознакомиться на веб-сайте по адресу: [www.petsafe.net/customerCare/eu\\_docs.php](http://www.petsafe.net/customerCare/eu_docs.php).



## Утилизация батарей

Во многих регионах отработавшие батареи подлежат отдельному сбору для утилизации. Перед утилизацией отработавших батарей ознакомьтесь с правилами, действующими в вашем регионе. Инструкции по извлечению батареи из устройства для отдельной утилизации см. на странице 46.

В устройстве используется 1 батарея щелочного типа мощностью 9 вольт, используйте для замены только эквивалентные батареи.



## Важные рекомендации по утилизации

Соблюдайте действующие в вашей стране правила утилизации отработавшего электрического и электронного оборудования. Данное изделие подлежит переработке. Если данное изделие вам больше не требуется, не утилизируйте его вместе с обычными бытовыми отходами. Верните его в место приобретения для утилизации в системе переработки нашей компании. Если это невозможно, обратитесь в наш центр обслуживания клиентов для получения дополнительной информации. С перечнем номеров телефонов центров обслуживания клиентов можно ознакомиться на нашем веб-сайте по адресу: [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).

# Условия использования и ограничение ответственности

## 1. Условия использования

Использование данного изделия возможно при условии принятия всех условий, положений и заявлений, которые содержатся в настоящем документе. Использование данного изделия подразумевает принятие всех таких условий, положений и заявлений. Если вы не принимаете эти условия, положения и заявления, не используйте данное изделие и верните его в оригинальной упаковке за свой счет и на свой риск в соответствующий центр обслуживания клиентов, сопроводив его доказательством совершения покупки, чтобы получить возмещение стоимости изделия.

## 2. Надлежащее использование

Данное изделие предназначено для использования на домашних животных с целью их дрессировки. Из-за характера или размеров и веса вашего домашнего животного данное изделие может не подойти для него (см. раздел «Принцип действия устройства» в настоящем пособии по эксплуатации). Компания Radio Systems Corporation не рекомендует использовать данное изделие, если ваше домашнее животное проявляет агрессию, и не несет ответственности за определение пригодности изделия в каждом конкретном случае. Если вы не уверены, подходит ли данное изделие для вашего домашнего животного, перед использованием изделия проконсультируйтесь с ветеринаром или сертифицированным тренером. Надлежащее использование включает, помимо прочего, полное прочтение Руководства пользователя и всех специальных предупреждений о безопасности.

## 3. Недопустимость незаконного или запрещенного использования

Данное изделие предназначено исключительно для использования на домашних животных. Это устройство для дрессировки домашних животных не предполагает причинение животному вреда и травм или провоцирование животного. Использование данного устройства не по его прямому назначению может привести к нарушению федерального, регионального или местного законодательства.

## 4. Ограничение ответственности

Ни при каких обстоятельствах компания Radio Systems Corporation или какие-либо связанные с ней компании не будут нести ответственности за (1) какие-либо непрямые, штрафные, побочные, фактические или косвенные убытки и (или) (2) какие-либо убытки или ущерб любого рода, возникающие вследствие или в связи с ненадлежащим использованием данного изделия. Покупатель принимает на себя все риски и всю ответственность в связи с использованием данного изделия в максимальной степени, разрешенной законом. Во избежание сомнений, никакие положения настоящего пункта 4 не будут ограничивать ответственность компании Radio Systems Corporation за смерть или причинение вреда здоровью людей, а также мошенничество или намеренное введение в заблуждение.

## 5. Внесение изменений в настоящие условия и положения

Компания Radio Systems Corporation оставляет за собой право время от времени вносить изменения в условия, положения и заявления, относящиеся к использованию данного изделия. Если о таких изменениях вам станет известно до начала использования данного изделия, они будут считаться обязательными к исполнению вами, как если бы они были установлены в настоящем документе.

# IMPORTANT SAFETY INFORMATION

## Explanation of Attention Words and Symbols used in this guide



This is the safety alert symbol. It is used to alert you to potential personal injury hazards. Obey all safety messages that follow this symbol to avoid possible injury or death.

### ⚠ WARNING

WARNING indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

### ⚠ CAUTION

CAUTION, used with the safety alert symbol, indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.

### NOTICE

NOTICE is used to address practices not related to personal injury.

---

### ⚠ WARNING

Not for use with aggressive dogs. Do not use this product if your dog is aggressive, or if your dog is prone to aggressive behaviour. Aggressive dogs can cause severe injury and even death to their owner and others. If you are unsure whether this product is appropriate for your dog, please consult your veterinarian or a certified trainer.

### ⚠ CAUTION

- Humans cannot hear the ultrasonic sound, however precautions should be taken when preparing the Outdoor Bark Control for use.
- Keep at arms length away from the human ear to avoid hearing damage if a dog begins barking while you are setting up, mounting or hanging the Outdoor Bark Control.
- Humans should also avoid standing very close to the Outdoor Bark Control when it is on.
- Not for use by children.
- This device is intended for use only with dogs. Never attempt to use it for any purpose not described in this manual.
- If the dog is deaf or hearing impaired, he may not react to the Outdoor Bark Control.
- For outdoor use only. Please visit [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net) or call our Customer Care Centre for information on PetSafe® Indoor Bark Control products.
- The Outdoor Bark Control is weatherproof. However, if water enters into the microphone it may disrupt the unit's operation. After the microphone is dry it will resume working properly.

Thank you for choosing PetSafe®. Through consistent use of our products, you can have a better behaved dog in less time than with other training tools. **If you have any questions, please contact the Customer Care Centre. For a listing of Customer Care Centre telephone numbers in your area, visit our website at [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).**

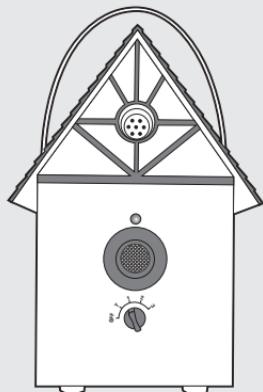
To get the most protection out of your warranty, please register your product within 30 days at [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net). By registering and keeping your receipt, you will enjoy the product's full warranty and, should you ever need to call the Customer Care Centre, we will be able to help you faster. Most importantly, PetSafe® will never give or sell your valuable information to anyone. Complete warranty information is available online at [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).

---

## Table of Contents

Components .....	54
Features.....	54
How the PetSafe® Outdoor Bark Control Works.....	55
Key Definitions .....	55
Installation and Setup.....	56
To Insert and Remove the Battery .....	56
Modes of Operation .....	57
What to Expect During Use of the Outdoor Bark Control.....	57
Regular Maintenance.....	57
To Test the Outdoor Bark Control .....	58
Accessories.....	58
Frequently Asked Questions.....	59
Troubleshooting.....	59
Compliance.....	60
Battery Disposal.....	60
Terms of Use and Limitation of Liability .....	61

# Components



PetSafe®  
Outdoor Bark Control



Operating Guide

## Features

- Uses ultrasonic sound to deter unwanted barking
- Detects the sound of barking up to 15 metres with the use of an internal microphone
- 4 levels of operation including a test mode
- Durable and weatherproof for outdoor use

## Possible Uses for the Outdoor Bark Control

- Stop your barking dog
- Stop your neighbours' barking dog
- Train puppies not to bark
- Deter barking dogs on camping trips

# How the PetSafe® Outdoor Bark Control Works

When the Outdoor Bark Control is within range of a barking dog, an internal microphone picks up the sound and the unit is automatically activated. The PetSafe® Outdoor Bark Control emits an ultrasonic sound. The ultrasonic sound can be heard by dogs but is silent to humans. Startled by the high-pitched sound that is safe and effective, the dog should stop barking, as it will associate its bark with this unpleasant noise. When the dog stops barking the ultrasonic sound also stops. The PetSafe® Outdoor Bark Control has 3 range levels and a test mode. It is effective up to 15 metres.

Please refer to page 52 for important safety information.

## Key Definitions

**Two Colour LED:** Shows good or low battery.

**Microphone:** Used to detect barking.

**Sound Activated Speaker:** Produces the ultrasonic sound.

**Switch with 4 Levels of Operation:**

**Off** - Used to conserve battery life

**Test** - Used to verify the microphone and speaker are functional

**1=Low Range** - Up to 4.6 metres

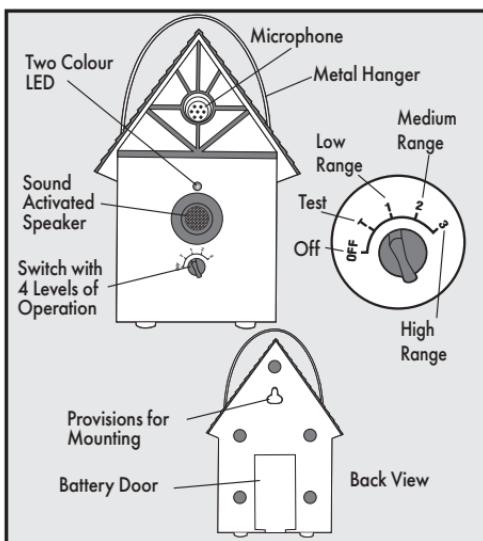
**2=Medium Range** - Up to 9 metres

**3=High Range** - Up to 15 metres

**Metal Hanger:** For hanging the Outdoor Bark Control

**Provisions for Mounting:** Used to attach to or fix the Outdoor Bark Control on a tree, post, etc.

**Battery Door:** Use to enclose the Battery



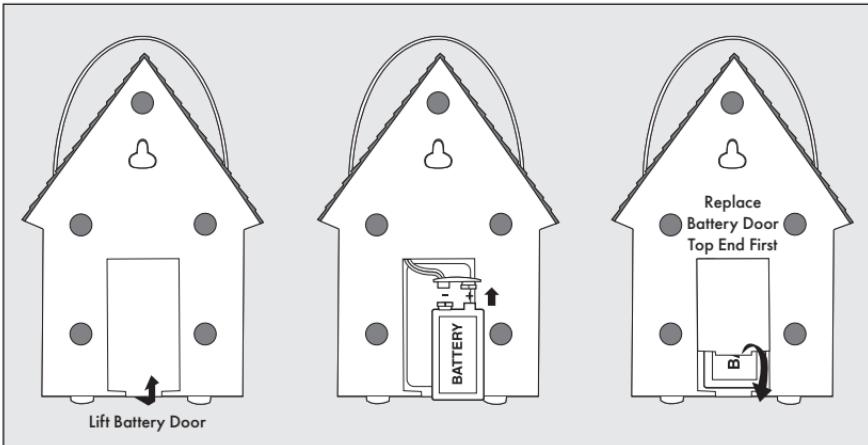
# Installation and Setup

The PetSafe® Outdoor Bark Control should be placed facing the dog and within range of the dog. The unit is designed with provisions for hanging or mounting and should be positioned at a height of no more than 1.5 metres. The Outdoor Bark Control can also stand alone. It can be placed in a tree, hanging from a pole, on a fence post, etc. For best results, the area between the Outdoor Bark Control and the dog should be free of any large obstacles.



## To Insert and Remove the Battery

1. The PetSafe Outdoor Bark Control utilizes a replaceable 9-volt battery (not included). The battery door is located on the back of the unit. Lift the battery door open.
2. Insert the 9-volt battery with the positive side oriented as shown.
3. Replace the battery door by positioning the top edge, and snap the bottom of battery door into place.



# Battery Life

Average battery life is 2 months, depending on how often the dog barks. To conserve battery life, turn to the "OFF" position when the Outdoor Bark Control is not in use.

## Two Colour LED

The two colour LED indicator shows good or low battery. Good battery equals 1 flash every 5 seconds with Green LED. Low battery equals 3 flashes every 5 seconds with the Red LED. If there are no LED lights it is time to change the battery. When emitting the ultrasonic sound, the Red LED is solid. When in test mode, the Red LED will flash if battery is low.

## Modes of Operation

- Begin use of the Outdoor Bark Control on the Low Range setting and only increase to the Medium Range setting if the dog does not respond.
- If the dog does not respond to the Medium Range, increase to High Range.
- Turn to the TEST Mode to verify that your Outdoor Bark Control is working properly. Do not use this Mode for normal operation. See "To Test the Outdoor Bark Control."

Sensitivity Setting	Range
Low	Up to 4.6 metres
Medium	Up to 9 metres
High	Up to 15 metres

## What to Expect During Use of the Outdoor Bark Control

Place the PetSafe® Outdoor Bark Control within range of the dog with the unit switched to Low, Medium or High. Most dogs will understand very quickly that the Outdoor Bark Control is disrupting their urge to bark and will relax and stop barking.

You should notice a reduction in the dog's barking within the first two weeks that the Outdoor Bark Control is in use.

## Regular Maintenance

- Remove the battery before cleaning.
- Clean the PetSafe® Outdoor Bark Control with a damp cloth.
- Do not use any kind of spray chemicals or solvent to clean.
- Do not immerse in water or any other liquid.

FI

SV

NO

DA

RU

EN

# To Test the Outdoor Bark Control

1. Turn the Mode Switch to TEST.
2. Hold the unit with the Indicator Light facing towards you. The unit should be arms length away from your mouth.
3. In order to trigger the unit, say "Woof" loudly towards the Microphone.
4. The LED light will flash red and there will be an audible sound to indicate that it is functioning properly.
5. If the Indicator Light does not flash and there is no audible sound, ensure that the battery is properly installed and/or replace the battery. If the Indicator Light still does not flash, contact the Customer Care Centre.
6. Return the Mode Switch to Low Range before you begin using the Outdoor Bark Control.

*Note: The TEST Mode is not intended for normal operation. If the Outdoor Bark Control is left in TEST Mode, it can send false signals and may reduce battery life.*

## Accessories

To purchase additional accessories for your PetSafe® Outdoor Bark Control, visit our website at [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net) to locate a retailer near you and for a listing of Customer Care Centre telephone numbers in your area.

# Frequently Asked Questions

<b>What is the range for the PetSafe® Outdoor Bark Control?</b>	The PetSafe® Outdoor Bark Control detects barking and sends the ultrasonic sound up to 15 metres.
<b>Is the Outdoor Bark Control effective on all dogs?</b>	The product may not work on deaf or hearing impaired dogs.
<b>Will the Outdoor Bark Control work for multiple dogs?</b>	Yes, it is effective on all dogs within range of the Outdoor Bark Control.
<b>Can I use the Outdoor Bark Control indoors?</b>	No, we do not recommend using the product indoors. The PetSafe® PBC19-10766 is an ultrasonic product that can be used indoors. Please visit our website for a listing of retailers near you and for a listing of Customer Care Centre telephone numbers in your area.
<b>Can a dog become desensitized to the ultrasonic sound?</b>	There are some situations where dogs become desensitized. To avoid this, only turn the Outdoor Bark Control on during periods of unwanted barking (i.e. leave it off when you are away).
<b>Can humans hear the ultrasonic sound?</b>	The ultrasonic sound cannot be heard by humans. Occasionally the speaker may vibrate which can make a sound.

## Troubleshooting

<b>The green LED light stopped flashing and there is no red light.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ensure that the battery is properly installed.</li><li>• Replace the battery.</li><li>• If the green LED light is still not flashing, contact a Customer Care Centre.</li></ul>
--	---

# Compliance CE

This equipment has been tested and found to comply with the EU Electromagnetic Compatibility and Low Voltage Directive. Unauthorized changes or modifications to the equipment that are not approved by Radio Systems Corporation could void the user's authority to operate the equipment, and void the warranty.

This product is in compliance with the provisions of the EMC and LV directives. The Declaration of Conformity can be found at: [www.petsafe.net/customercare/eu\\_docs.php](http://www.petsafe.net/customercare/eu_docs.php)



## Battery Disposal

Separate collection of spent batteries is required in many regions; check the regulations in your area before discarding spent batteries. Please see page 56 for instructions on how to remove the battery from the product for separate disposal.

This device operates on 1 battery of the type alkaline with 9 Volt capacity, replace only with equivalent battery.



## Important Recycling Advice

Please respect the Waste Electrical and Electronic Equipment regulations in your country. This equipment must be recycled. If you no longer require this equipment, do not place it in the normal municipal waste system. Please return it to where it was purchased in order that it can be placed in our recycling system. If this is not possible, please contact the Customer Care Centre for further information. For a listing of Customer Care Centre telephone numbers, visit our website at [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).

# Terms of Use and Limitation of Liability

## 1. Terms of Use

Use of this Product is subject to your acceptance without modification of the terms, conditions and notices contained herein. Use of this Product implies acceptance of all such terms, conditions and notices. If you do not wish to accept these terms, conditions and notices, please return the Product, unused, in its original packaging and at your own cost and risk to the relevant customer care centre together with proof of purchase for a full refund.

## 2. Proper Use

This Product is designed for use with pets where training is desired. The specific temperament or size/weight of your pet may not be suitable for this Product (please refer to "How the System Works" in this Operating Guide). Radio Systems Corporation recommends that this Product is not used if your pet is aggressive and accepts no liability for determining suitability in individual cases. If you are unsure whether this Product is appropriate for your pet, please consult your veterinarian or certified trainer prior to use. Proper use includes, without limitation, reviewing the entire Operating Guide and any specific Caution statements.

## 3. No Unlawful or Prohibited Use

This Product is designed for use with pets only. This pet training device is not intended to harm, injure or provoke. Using this Product in a way that is not intended could result in violation of Federal, State or local laws.

## 4. Limitation of Liability

In no event shall Radio Systems Corporation or any of its associated companies be liable for (i) any indirect, punitive, incidental, special or consequential damage and/or (ii) any loss or damages whatsoever arising out of or connected with the misuse of this Product.

The Purchaser assumes all risks and liability from the use of this Product to the fullest extent permissible by law. For the avoidance of doubt, nothing in this clause 4 shall limit Radio Systems Corporation's liability for human death or personal injury or fraud or fraudulent misrepresentation.

## 5. Modification of Terms and Conditions

Radio Systems Corporation reserves the right to change the terms, conditions and notices governing this Product from time to time. If such changes have been notified to you prior to your use of this Product, they shall be binding on you as if incorporated herein.

FI

SV

NO

DA

RU

EN



Radio Systems Corporation  
10427 PetSafe Way  
Knoxville, TN 37932 USA  
(865) 777-5404  
[www.petsafe.net](http://www.petsafe.net)  
400-1495-46

©2012 Radio Systems Corporation